

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 130

34ο έτος

25 Μαΐου 1991

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1353/91 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1991 για την τρίτη παράταση της περιόδου εμπορίας 1990/91 στους τομείς του γάλακτος και του βοείου κρέατος 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1354/91 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1991 για τον καθορισμό της τιμής δάσης και της τιμής αγοράς των κουνουπιδιών για την περίοδο από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991 2
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1355/91 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1991 για τον καθορισμό της τιμής δάσης και της τιμής αγοράς για τα δερικόκα, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια και τα λεμόνια για την περίοδο από την 1η έως τις 16 Ιουνίου 1991 ... 4
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1356/91 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1991 για τον καθορισμό της τιμής δάσης και της τιμής αγοράς των ντοματών για την περίοδο από τις 11 έως τις 16 Ιουνίου 1991 6
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1357/91 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1991 για τον καθορισμό της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών για την περίοδο από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1358/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1359/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 10
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1362/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/91 και ορίζει σε 60 000 τόνους τη διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση μαλακού κτηνοτροφικού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο δανικός οργανισμός παρεμβάσεως 16

Τιμή: 12 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1363/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1271/91 και ορίζει σε 350 000 τόνους τη διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως	17
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1364/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί προσδιορισμού της καταγωγής των υφαντικών υλών και των τεχνουργημάτων από τις ύλες αυτές που υπάγονται στο τμήμα XI της συνδυασμένης ονοματολογίας	18
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί προσδιορισμού της καταγωγής του χνουδιού από σπόρους δαμδακιού, των εμποτισμένων πιλημάτων και των μη υφασμένων υφασμάτων, των ενδυμάτων από δέρμα, των υποδημάτων και των δραχολιών ρολογιών από ύφασμα	28
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1366/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 863/91 σχετικά με την ειδική πώληση δουτύρου παρέμβασης για εξαγωγή προς τη Σοβιετική Ένωση και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/88	30
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1367/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές στον τομέα των σιτηρών για τις εισαγωγές στην Πορτογαλία	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1368/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1369/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1370/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	41
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1371/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές	48
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1372/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Ισραήλ	51
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1373/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2905/90 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων νήσων	53
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1374/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 για καθιέρωση διορθωτικού ποσού που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή, στην Κοινότητα των Δέκα, μελιτζανών από την Ισπανία (εκτός των Καναρίων Νήσων)	54
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1375/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 για καθιέρωση διορθωτικού ποσού που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή, στην Κοινότητα των Δέκα, κολοκυθακίων από την Ισπανία (εκτός των Καναρίων Νήσων)	55
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1376/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	56
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1377/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί τροποποιήσεως του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	58
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1378/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	60

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1379/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	62
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1380/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	64
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1381/91 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 που καθορίζει για την περίοδο 1990/91 τα ποσά που καταβάλλονται στις οργανώσεις και στις αναγνωρισμένες ενώσεις των παραγωγών ελαιολάδου	67

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1353/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Μαΐου 1991

για την τρίτη παράταση της περιόδου εμπορίας 1990/91 στους τομείς του γάλακτος και του βοείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1025/91 ⁽⁵⁾ παρέτεινε την περίοδο εμπορίας 1990/91 στους τομείς του γάλακτος και του βοείου κρέατος, έως τις 26 Μαΐου 1991·

ότι φάνηκε αναγκαίο να επανεξεταστεί το σύνολο των προβλημάτων που συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών

για την προσεχή περίοδο εμπορίας, πράγμα που συνεπάγεται καθυστέρηση στον καθορισμό των τιμών αυτών· ότι είναι συνεπώς απαραίτητο να παραταθεί η περίοδος εμπορίας 1990/91 στον τομέα του γάλακτος και του βοείου κρέατος, έως τις 16 Ιουνίου 1991,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η γαλακτομική περίοδος 1990/91 λήγει στις 16 Ιουνίου 1991 και η γαλακτοκομική περίοδος 1991/92 αρχίζει στις 17 Ιουνίου 1991.

2. Στον τομέα του βοείου κρέατος, η περίοδος εμπορίας 1990/91 λήγει στις 16 Ιουνίου 1991 και η περίοδος εμπορίας 1991/92 αρχίζει στις 17 Ιουνίου 1991.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει στις 27 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. STEICHEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 26. 4. 1991, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1354/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 24ης Μαΐου 1991****για τον καθορισμό της τιμής βάσης και της τιμής αγοράς των κουνουπιδιών για την περίοδο από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3920/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πρέπει να καθορίζεται, για καθένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και για κάθε περίοδο εμπορίας, τιμή βάσης και τιμή αγοράς· ότι η εμπορία των κουνουπιδιών που συγκομίζονται κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου παραγωγής κλιμακώνεται από το Μάιο μέχρι τον Απρίλιο του επομένου έτους·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1081/91 της Επιτροπής της 26ης Απριλίου 1991 περί συντηρητικών μέτρων στον τομέα των οπωροκηπευτικών, όσον αφορά τα κουνουπιδιά, για την περίοδο από την 1η έως τις 26 Μαΐου 1991⁽⁴⁾, καθορίζει τις τιμές με τις οποίες πραγματοποιούνται, κατά την εν λόγω περίοδο, οι πράξεις παρέμβασης που προβλέπονται στα άρθρα 15 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, για να εξασφαλισθεί η συνέχεια των τιμών των κουνουπιδιών, είναι επομένως ανάγκη να καθοριστεί η τιμή βάσης και η τιμή αγοράς αυτού του προϊόντος για την περίοδο από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991, εν αναμονή αποφάσεως για την περίοδο 1991/92·

ότι, για την Ισπανία και την Πορτογαλία, η εφαρμογή του άρθρου 148 παράγραφος 1 και του άρθρου 285 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, οδηγεί σε επίπεδα τιμών διαφορετικά από τα επίπεδα των κοινών τιμών· ότι, δυνάμει των άρθρων 149 και 285 της εν λόγω πράξης, οι ισπανικές και οι πορτογαλικές τιμές πρέπει να προσεγγίζουν τις κοινές τιμές στην αρχή της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των τιμών βάσης και αγοράς οι οποίες πρέπει να ισχύουν σ' αυτά τα δύο κράτη μέλη, στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από τις 27 έως τις 31 Μαΐου 1991, η τιμή βάσης και η τιμή αγοράς των κουνουπιδιών, εκφρασμένες σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους, καθορίζονται ως εξής:

- τιμή βάσης: 25,50 στην Ισπανία, 27,66 στην Πορτογαλία και 30,91 στα άλλα κράτη μέλη,
- τιμή αγοράς: 11,08 στην Ισπανία, 12,05 στην Πορτογαλία και 13,45 στα άλλα κράτη μέλη.

2. Για την περίοδο από την 1η έως τις 16 Ιουνίου 1991, η τιμή βάσης και η τιμή αγοράς των κουνουπιδιών, εκφρασμένες σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους, καθορίζονται ως εξής:

- τιμή βάσης: 20,99 στην Ισπανία, 21,67 στην Πορτογαλία και 24,92 στα άλλα κράτη μέλη,
- τιμή αγοράς: 9,09 στην Ισπανία, 9,40 στην Πορτογαλία και 10,80 στα άλλα κράτη μέλη.

3. Τα ποσά που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 αναφέρονται στα κουνουπιδιά «με φύλλα κομμένα σε στεφάνι», ποιοτικής κατηγορίας I, και παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Στα ποσά αυτά δεν περιλαμβάνονται οι επιπτώσεις του κόστους της συσκευασίας στην οποία παρουσιάζεται το προϊόν.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 17.

⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Μαΐου 1991 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 30. 4. 1991, σ. 27.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. STEICHEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1355/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Μαΐου 1991

για τον καθορισμό της τιμής βάσης και της τιμής αγοράς για τα δερικόκα, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια και τα λεμόνια για την περίοδο από την 1η έως τις 16 Ιουνίου 1991

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3920/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πρέπει να καθορίζεται, για καθένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και για κάθε περίοδο εμπορίας, μια τιμή βάσης και μια τιμή αγοράς· ότι η περίοδος εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, που συγκομίζονται κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου παραγωγής, κλιμακώνεται από το Μάιο μέχρι τον Αύγουστο κάθε έτους όσον αφορά τα δερικόκα, από το Μάιο μέχρι τον Οκτώβριο κάθε έτους όσον αφορά τα ροδάκινα και τα νεκταρίνια, και από τον Ιούνιο μέχρι το Μάιο του επομένου έτους όσον αφορά τα λεμόνια· ότι, εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, δεν πρέπει να καθορίζεται τιμή βάσης ούτε τιμή αγοράς κατά τις περιόδους χαμηλής εμπορίας, στην αρχή κάθε περιόδου εμπορίας·

ότι, για να εξασφαλισθεί η συνέχεια των τιμών των λεμονιών και η δυνατότητα παρεμβάσεων για τα ροδάκινα και τα νεκταρίνια από την 1η Ιουνίου 1991 ήδη, είναι ανάγκη να καθοριστεί η τιμή βάσης και η τιμή αγοράς αυτών των προϊόντων για την περίοδο από την 1η έως τις 16 Ιουνίου 1991, εν αναμονή αποφάσεως για την περίοδο 1991/92·

ότι, για την Ισπανία και την Πορτογαλία, η εφαρμογή του άρθρου 148 παράγραφος 1 και του άρθρου 285 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, οδηγεί σε επίπεδα τιμών διαφορετικά από τα επίπεδα των κοινών τιμών· ότι, δυνάμει των άρθρων 149 και 285 της εν λόγω πράξης, οι ισπανικές και οι πορτογαλικές τιμές πρέπει να προσεγγίζουν τις κοινές τιμές στην αρχή της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για αυτήν την προσέγγιση οδηγούν στον καθορισμό των τιμών βάσης και αγοράς οι οποίες πρέπει να ισχύουν σ' αυτά τα δύο κράτη μέλη, στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η έως τις 16 Ιουνίου 1991, η τιμή βάσης και η τιμή αγοράς για τα δερικόκα, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια και τα λεμόνια, εκφρασμένες σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους, καθορίζονται ως εξής:

Για τα δερικόκα:

- τιμή βάσης: 31,44 στην Ισπανία, 33,34 στην Πορτογαλία και 41,68 στα άλλα κράτη μέλη,
- τιμή αγοράς: 17,91 στην Ισπανία, 19,00 στην Πορτογαλία και 23,74 στα άλλα κράτη μέλη.

Για τα ροδάκινα:

- τιμή βάσης: 43,51 στην Ισπανία και 45,31 στα άλλα κράτη μέλη,
- τιμή αγοράς: 24,18 στην Ισπανία και 25,17 στα άλλα κράτη μέλη.

Για τα νεκταρίνια:

- τιμή βάσης: 59,07,
- τιμή αγοράς: 28,35

Για τα λεμόνια:

- τιμή βάσης: 29,89 στην Ισπανία, 32,36 στην Πορτογαλία και 42,47 στα άλλα κράτη μέλη,
- τιμή αγοράς: 17,59 στην Ισπανία, 18,95 στην Πορτογαλία και 24,95 στα άλλα κράτη μέλη.

Οι τιμές αυτές αναφέρονται, αντιστοίχως:

- στα δερικόκα της ποιοτικής κατηγορίας I, διαμετρήματος μεγαλύτερου από 30 χιλιοστά, τα οποία παρουσιάζονται σε συσκευασία,
- τα ροδάκινα των εξής ποικιλιών: Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J.H. Hale, Merrill Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest και Springtime, ποιοτικής κατηγορίας I, διαμετρήματος 61 έως 67 χιλιοστών, τα οποία παρουσιάζονται σε συσκευασία,
- στα νεκταρίνια των εξής ποικιλιών: Armking, Crimson-gold, Early Sun Grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen και Stark red gold, ποιοτικής κατηγορίας I, διαμετρήματος 61 έως 67 χιλιοστών, τα οποία παρουσιάζονται σε συσκευασία,
- στα λεμόνια της ποιοτικής κατηγορίας I, διαμετρήματος 53 έως 62 χιλιοστών, τα οποία παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Στις τιμές αυτές δεν περιλαμβάνονται οι επιπτώσεις του κόστους της συσκευασίας στην οποία παρουσιάζεται το προϊόν.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 17.⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Μαΐου 1991 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. STEICHEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1356/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 24ης Μαΐου 1991****για τον καθορισμό της τιμής βάσης και της τιμής αγοράς των ντοματών για την περίοδο από τις 11 έως τις 16 Ιουνίου 1991**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3920/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πρέπει να καθορίζεται, για καθένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και για κάθε περίοδο εμπορίας, μια τιμή βάσης και μια τιμή αγοράς· ότι η εμπορία των ντοματών που συγκομίζονται κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου παραγωγής κλιμακώνεται από τον Ιανουάριο μέχρι το Δεκέμβριο κάθε έτους· ότι, εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, δεν πρέπει να καθορίζεται τιμή βάσης ούτε τιμή αγοράς κατά την περίοδο χαμηλής εμπορίας, στην αρχή της περιόδου·

ότι, για να εξασφαλιστεί η δυνατότητα παρεμβάσεων για τις ντομάτες από τις 11 Ιουνίου 1991 ήδη, είναι ανάγκη να καθοριστεί η τιμή βάσης και η τιμή αγοράς αυτού του προϊ-

όντος για την περίοδο από τις 11 έως τις 16 Ιουνίου 1991, εν αναμονή αποφάσεως για την περίοδο 1991/92·

ότι, για την Ισπανία και την Πορτογαλία, η εφαρμογή του άρθρου 148 παράγραφος 1 και του άρθρου 285 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης οδηγεί σε επίπεδα τιμών διαφορετικά από τα επίπεδα των κοινών τιμών· ότι, δυνάμει των άρθρων 149 και 285 της εν λόγω πράξης, οι ισπανικές και οι πορτογαλικές τιμές πρέπει να προσεγγίζουν προς τις κοινές τιμές στην αρχή της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των τιμών βάσης και αγοράς οι οποίες πρέπει να ισχύουν σ' αυτά τα δύο κράτη μέλη, στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από τις 11 έως τις 16 Ιουνίου 1991, η τιμή βάσης και η τιμή αγοράς των ντοματών, εκφρασμένες σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους, καθορίζονται ως εξής:

- τιμή βάσης: 17,63 στην Ισπανία, 23,99 στην Πορτογαλία και 28,41 στα άλλα κράτη μέλη,
- τιμή αγοράς: 6,70 στην Ισπανία, 9,12 στην Πορτογαλία και 10,80 στα άλλα κράτη μέλη.

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στις νομάτες των ειδών «στρογγυλές» και «με ραβδώσεις», ποιοτικής κατηγορίας I, διαμετρήματος 57 έως 67 χιλιοστών, οι οποίες παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Στις τιμές αυτές δεν περιλαμβάνονται οι επιπτώσεις του κόστους της συσκευασίας στην οποία παρουσιάζεται το προϊόν.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιουνίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. STEICHEN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 17.

⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Μαΐου 1991 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1357/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Μαΐου 1991

για τον καθορισμό της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών για την περίοδο από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2275/89⁽³⁾, πρέπει να καθορίζεται τιμή στόχου για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών· ότι η εν λόγω τιμή πρέπει να αναφέρεται σε ένα ποιοτικό τύπο·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, η ενίσχυση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του ιδίου άρθρου πρέπει να ισούται με ποσοστό της διαφοράς μεταξύ της τιμής στόχου και της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς των εν λόγω προϊόντων· ότι πρέπει, λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών της εν λόγω αγοράς, να καθοριστεί το ποσοστό αυτό σε 80 %·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 68 της πράξης προσχώρησης, οδήγησε, στην Ισπανία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, η ισπανική τιμή πρέπει να προσεγγίζει τις κοινές τιμές, κάθε χρόνο στην αρχή της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό της ισπανικής τιμής στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω·

ότι κρίθηκε αναγκαίο να επανεξεταστεί το σύνολο των προβλημάτων που συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών

για την περίοδο εμπορίας 1991/92, γεγονός που προκαλεί καθυστέρηση στον καθορισμό αυτών των τιμών· ότι είναι, ως εκ τούτου, ανάγκη να καθορισθεί προσωρινά η τιμή στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών, για την περίοδο από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, η τιμή στόχου για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη και τρίτη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού καθορίζεται προσωρινά, για την περίοδο από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991, σε:

- 174,30 Ecu άνα τόνο για την Ισπανία,
- 178,61 Ecu άνα τόνο για τα άλλα κράτη μέλη.

Η τιμή αυτή αναφέρεται σε προϊόν:

- περιεκτικότητας σε υγρασία 11 %,
- περιεκτικότητας σε ολικές ακατέργαστες πρωτεΐνες σε σχέση με την ξηρά ύλη 18 %.

Άρθρο 2

Από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991, το ποσοστό που λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της ενίσχυσης του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, καθορίζεται σε 80 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη και τρίτη περίπτωση και στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο από 27 Μαΐου μέχρι 16 Ιουνίου 1991, υπό την επιφύλαξη αποφάσεων οι οποίες θα ληφθούν αργότερα για την περίοδο εμπορίας 1991/92 και θα εφαρμόζονται από 1ης Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. STEICHEN

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 24. 7. 1989, σ. 1.

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Μαΐου 1991 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα*).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1358/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 533/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Μαΐου 1991·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 533/91 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(²) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
(³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
(⁵) ΕΕ αριθ. L 59 της 6. 3. 1991, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
0709 90 60	134,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0712 90 19	134,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 10	194,89 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	194,89 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	158,78
1001 90 99	158,78
1002 00 00	154,12 ⁽⁴⁾
1003 00 10	148,38
1003 00 90	148,38
1004 00 10	137,12
1004 00 90	137,12
1005 10 90	134,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1005 90 00	134,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1007 00 90	141,75 ⁽⁴⁾
1008 10 00	38,28
1008 20 00	134,12 ⁽⁴⁾
1008 30 00	47,99 ⁽¹⁾
1008 90 10	⁽¹⁾
1008 90 90	47,99
1101 00 00	236,99 ⁽⁵⁾
1102 10 00	229,67 ⁽⁵⁾
1103 11 10	315,72 ⁽⁵⁾
1103 11 90	254,13 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

⁽⁸⁾ Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1359/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3845/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Μαΐου 1991·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1990, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1360/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,Εκτιμώντας ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 915/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1298/91⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 92 της 13. 4. 1991, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86	ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ Μπαγκλαντές ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ) ⁽⁵⁾
1006 10 21	—	153,77	314,75
1006 10 23	216,92	141,01	289,22
1006 10 25	216,92	141,01	289,22
1006 10 27	216,92	141,01	289,22
1006 10 92	—	153,77	314,75
1006 10 94	216,92	141,01	289,22
1006 10 96	216,92	141,01	289,22
1006 10 98	216,92	141,01	289,22
1006 20 11	—	193,12	393,44
1006 20 13	271,14	177,16	361,52
1006 20 15	271,14	177,16	361,52
1006 20 17	271,14	177,16	361,52
1006 20 92	—	193,12	393,44
1006 20 94	271,14	177,16	361,52
1006 20 96	271,14	177,16	361,52
1006 20 98	271,14	177,16	361,52
1006 30 21	—	238,95	501,76 ⁽⁵⁾
1006 30 23	433,50 ⁽⁵⁾	277,11	578,00 ⁽⁵⁾
1006 30 25	433,50 ⁽⁵⁾	277,11	578,00 ⁽⁵⁾
1006 30 27	433,50 ⁽⁵⁾	277,11	578,00 ⁽⁵⁾
1006 30 42	—	238,95	501,76 ⁽⁵⁾
1006 30 44	433,50 ⁽⁵⁾	277,11	578,00 ⁽⁵⁾
1006 30 46	433,50 ⁽⁵⁾	277,11	578,00 ⁽⁵⁾
1006 30 48	433,50 ⁽⁵⁾	277,11	578,00 ⁽⁵⁾
1006 30 61	—	254,84	534,38 ⁽⁵⁾
1006 30 63	464,72 ⁽⁵⁾	297,46	619,62 ⁽⁵⁾
1006 30 65	464,72 ⁽⁵⁾	297,46	619,62 ⁽⁵⁾
1006 30 67	464,72 ⁽⁵⁾	297,46	619,62 ⁽⁵⁾
1006 30 92	—	254,84	534,38 ⁽⁵⁾
1006 30 94	464,72 ⁽⁵⁾	297,46	619,62 ⁽⁵⁾
1006 30 96	464,72 ⁽⁵⁾	297,46	619,62 ⁽⁵⁾
1006 30 98	464,72 ⁽⁵⁾	297,46	619,62 ⁽⁵⁾
1006 40 00	—	67,03	140,07

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), που κατάγονται από το Μπαγκλαντές, η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91.

(⁵) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1361/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 24ης Μαΐου 1991****περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι προμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3847/90 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1299/91 ⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1990, σ. 19.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1362/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/91 και ορίζει σε 60 000 τόνους τη διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση μαλακού κτηνοτροφικού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο δανικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής της 7ης Ιουλίου 1982 περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πωλήσεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2619/90⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾, άνοιξε διαρκής δημοπρασία για τη μεταπώληση 30 000 τόνων μαλακού κτηνοτροφικού σίτου που κατέχονται από το δανικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι, με την παρούσα κατάσταση της αγοράς, είναι σκόπιμο να προδούμε σε αύξηση της ποσότητας που πωλείται στην

εσωτερική αγορά για τη μεταπώληση 60 000 τόνων μαλακού κτηνοτροφικού σίτου που κατέχονται από το δανικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1013/91 η ποσότητα «30 000 τόνοι» αντικαθίσταται από την ποσότητα «60 000 τόνοι».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 249 της 12. 9. 1990, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 105 της 25. 4. 1991, σ. 20.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1363/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1271/91 και ορίζει σε 350 000 τόνους τη διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής της 7ης Ιουλίου 1982 περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πώλησεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2619/90⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1271/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾, άνοιξε διαρκής δημοπρασία για τη μεταπώληση 100 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχονται από το γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι, με την παρούσα κατάσταση της αγοράς, είναι σκόπιμο να προβούμε σε αύξηση της ποσότητας που πωλείται στην

εσωτερική αγορά για τη μεταπώληση 350 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχονται από το γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1271/91 η ποσότητα «100 000 τόνοι» αντικαθίσταται από την ποσότητα «350 000 τόνοι».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 249 της 12. 9. 1990, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 121 της 16. 5. 1991, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1364/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί προσδιορισμού της καταγωγής των υφαντικών υλών και των τεχνουργημάτων από τις ύλες αυτές που υπάγονται στο τμήμα XI της συνδυασμένης ονοματολογίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί του κοινού ορισμού της εννοίας της καταγωγής των εμπορευμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 456/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας:

καταρχήν,

- ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 προβλέπει ότι ένα εμπόρευμα στην παραγωγή του οποίου έχουν συμμετάσχει δύο ή περισσότερες χώρες θεωρείται ότι έχει ως καταγωγή τη χώρα όπου έγινε η τελευταία, οικονομικά δικαιολογημένη, ουσιαστική μεταποίηση ή επεξεργασία, η οποία πραγματοποιήθηκε σε επιχείρηση εξοπλισμένη για το σκοπό αυτό και κατέληξε στην κατασκευή νέου προϊόντος που αντιπροσωπεύει ένα σημαντικό στάδιο της παραγωγής,
- ότι, δεδομένου ότι ορισμένες διαδικασίες παραγωγής είναι πολύπλοκες απαιτείται να θεσπιστούν προς διευκρίνιση της εφαρμογής του εν λόγω άρθρου 5 όσον αφορά συγκεκριμένα προϊόντα,
- ότι, στον τομέα των υφαντικών υλών και των τεχνουργημάτων από τις ύλες αυτές που υπάγονται στο τμήμα XI της συνδυασμένης ονοματολογίας, τα κριτήρια που καθορίζονται από το άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να θεωρηθεί ότι πληρούνται όταν τα παραχθέντα προϊόντα έχουν υποστεί πλήρη μεταποίηση που αντιπροσωπεύει σημαντικό στάδιο της παραγωγής· ότι αυτό σημαίνει συνήθως στην περίπτωση κατά την οποία η επεξεργασία ή η μεταποίηση έχει ως αποτέλεσμα την κατάταξη του παραχθέντος προϊόντος σε κλάση άλλη από αυτήν που αντιστοιχεί σε καθεμία από τις χρησιμοποιούμενες ύλες· ότι, ωστόσο, για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, πρέπει να καθοριστούν ειδικοί όροι, είτε επιπλέον από τον κανόνα αλλαγής κλάσης, είτε κατ' εξαίρεση από αυτόν,

κατά δεύτερον:

- ότι σε ορισμένες από τις διατάξεις που εφαρμόζονται σήμερα για την ερμηνεία του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 χρησιμοποιείται η ονοματολογία του κοινού δασμολογίου η οποία βασίζεται στην ονοματολογία του συμβουλίου τελωνειακής συνεργασίας·
- ότι η ονοματολογία αυτή αντικαταστάθηκε από το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των

εμπορευμάτων, του οποίου η εφαρμογή στην Κοινότητα εξασφαλίζεται με τη συνδυασμένη ονοματολογία·

- ότι πρέπει, να προσαρμοστούν ανάλογα οι σχετικές διατάξεις ώστε να ληφθεί υπόψη η συγκεκριμένη αλλαγή της ονοματολογίας·

και τρίτον:

- ότι, για να διευκολυνθεί η εργασία των χρηστών και των τελωνειακών υπηρεσιών, είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν όλες οι διατάξεις περί των υφαντικών υλών και των τεχνουργημάτων από τις ύλες αυτές που υπάγονται στο τμήμα XI της συνδυασμένης ονοματολογίας, σε ενιαίο κείμενο, το οποίο πρέπει να εκδοθεί από την Επιτροπή για την ερμηνεία του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 14 αυτού·
- ότι η ενσωμάτωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από ορισμένες τροποποιήσεις όσον αφορά τη σύνταξη του κειμένου των ισχυουσών διατάξεων·
- ότι είναι σκόπιμο, στην περίπτωση αυτή, να διατυπωθούν εκ νέου οι διατάξεις σχετικά με τα τυπωτά ή θαμμένα υφάσματα, συμπεριλαμβανομένων των πλεκτών υφασμάτων, ώστε να αποσαφηνιστεί το περιεχόμενό τους·
- ότι πρέπει επίσης να διευκρινίζεται ότι το ακατέργαστο μετάξι και τα απορρίμματα από μετάξι είναι προϊόντα τα οποία μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο κατεργασίας ή μεταποίησης, ώστε να αποφευχθεί κάθε σύγχυση για το αν αυτά αποτελούν προϊόντα ήδη έτοιμα για νηματοποίηση και ότι το σημείο αυτό προβλέπεται επίσης σε επεξηγηματική σημείωση·
- ότι, επιπλέον, είναι απαραίτητο να τροποποιηθούν οι διατάξεις που έχουν θεσπιστεί, για την ερμηνεία του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 όσον αφορά τα υφαντουργικά νήματα, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου της 23ης Μαρτίου 1983 στην υπόθεση 162/82⁽³⁾· ότι έχει διατυπωθεί νέος κανόνας για τη βαφή και την τύπωση νήματος, μετά από λεπτομερή μελέτη των εργασιών κατασκευής και διαβουλεύσεις που διενεργήθηκαν με τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς κύκλους· ότι ο κανόνας αυτός αντανακλά σε μεγάλο βαθμό την πραγματικότητα όσον αφορά τη βαφή και την τύπωση νήματος κατά τη βιομηχανική παραγωγή και επιβεβαιώνει την αντικειμενική διάκριση μεταξύ της φύσης τέτοιου είδους επεξεργασιών που διενεργούνται στα νήματα και τα υφάσματα·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού είναι σύμφωνες με τη γνώμη της Επιτροπής Καταγωγής,

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 4.

(³) Συλλογή ΔΕΚ 1983, σ. 1101.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός προσδιορίζει, όσον αφορά τις υφαντικές ύλες και τα τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες που υπάγονται στο τμήμα XI της συνδυασμένης ονοματολογίας, τις επεξεργασίες ή μεταποιήσεις που θεωρούνται ως ανταποκρινόμενες στα κριτήρια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 και προσδίδουν στα εν λόγω προϊόντα την καταγωγή της χώρας όπου έχουν αυτές πραγματοποιηθεί.

Ως «χώρα» νοείται, ανάλογα με την περίπτωση, είτε τρίτη χώρα, είτε η Κοινότητα.

Άρθρο 2

Για τις υφαντικές ύλες και τα τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες που υπάγονται στο τμήμα XI της συνδυασμένης ονοματολογίας, ως πλήρης μεταποίηση, όπως ορίζεται στο άρθρο 3, θεωρείται επεξεργασία ή μεταποίηση που προδίδει την καταγωγή με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68.

Άρθρο 3

Ως πλήρης μεταποίηση θεωρείται η επεξεργασία ή μεταποίηση που έχει ως αποτέλεσμα την κατάταξη των παραχθέντων προϊόντων σε κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας άλλη από αυτή που αντιστοιχεί σε καθεμία από τις μη καταγόμενες χρησιμοποιούμενες ύλες.

Ωστόσο, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II ως πλήρεις μεταποιήσεις μπορούν να θεωρηθούν μόνο οι συγκεκριμένες μεταποιήσεις που αναφέρονται στη στήλη 3 του εν λόγω παραρτήματος σε σχέση με κάθε παραγόμενο προϊόν, ανεξάρτητα από το αν συνοδεύονται ή όχι από αλλαγή κλάσης.

Οι λεπτομέρειες για την εφαρμογή των κανόνων του παραρτήματος II περιγράφονται στις εισαγωγικές σημειώσεις του παραρτήματος I.

Άρθρο 4

Για την εφαρμογή του άρθρου 3, οι ακόλουθες επεξεργασίες ή μεταποιήσεις θεωρούνται σε κάθε περίπτωση ανεπαρκείς για να προσδώσουν την καταγωγή, ανεξάρτητα από το αν υπάρχει ή όχι αλλαγή κλάσης:

- α) εργασίες προς διασφάλιση της διατήρησης των προϊόντων σε καλή κατάσταση κατά τη μεταφορά και την αποθήκευσή τους (αερισμός, άπλωμα, στέγνωμα, αφαίρεση των τμημάτων που έχουν θιγεί και παρόμοιες εργασίες)·
- β) απλές εργασίες, όπως αφαίρεση της σκόνης, κοσκίνισμα, διαλογή, ταξινόμηση, συγκρότηση σε σύνολα (συμπεριλαμβανομένης και της σύνθεσης προϊόντων σε σετ), πλύσιμο, κοπή·
- γ) i) αλλαγές συσκευασίας και διαίρεση και συγκέντρωση δεμάτων,
ii) απλή τροποθέτηση σε σάκους, θήκες, κουτιά, στερέωση σε λεπτοσανίδες, κ.λπ., και κάθε άλλη συσκευασία·
- δ) επικόλληση, στα ίδια προϊόντα ή στη συσκευασία τους, της μάρκας της ετικέτας ή άλλων παρόμοιων διακριτικών·
- ε) απλή συγκέντρωση τμημάτων προϊόντων για να αποτελέσουν πλήρες προϊόν·
- στ) συνδυασμός δύο ή περισσότερων από τις εργασίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ε).

Άρθρο 5

Με τον όρο «αξία» όπως εμφανίζεται στο παράρτημα II, νοείται η δασμολογητέα αξία, κατά την εισαγωγή των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται και δεν είναι καταγωγής της χώρας ή, εάν αυτή δεν είναι γνωστή και δεν μπορεί να εξακριβωθεί η πρώτη τιμή που μπορεί να διαπιστωθεί για παρόμοιες ύλες στη χώρα μεταποίησης.

Με τον όρο «τιμή εργοστασίου», όπως εμφανίζεται στο παράρτημα II, νοείται η τιμή εκ του εργοστασίου του παραγόμενου προϊόντος, μετά την αφαίρεση όλων των επιστρεφέντων ή επιτρεπτέων κατά την εξαγωγή εσωτερικών φόρων.

Άρθρο 6

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1039/71⁽¹⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1480/77⁽²⁾, και (ΕΟΚ) αριθ. 749/78⁽³⁾ της Επιτροπής καταργούνται.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 25. 5. 1971, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 2. 7. 1977, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 101 της 14. 4. 1978, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΩΝ Ή ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΟΙ ΜΗ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΕΣ ΥΛΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΙ ΤΟ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΟ ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΝ ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

ΓΕΝΙΚΑ

Σημείωση 1

- 1.1. Στις δύο πρώτες στήλες του πίνακα του παραρτήματος II περιγράφεται το παραχθέν προϊόν. Στην πρώτη στήλη δίνεται ο αριθμός της κλάσης ή του κεφαλαίου του εναρμονισμένου συστήματος και στη δεύτερη περιγραφή των εμπορευμάτων που αντιστοιχούν σ' αυτήν την κλάση ή κεφάλαιο στη συνδυασμένη ονοματολογία. Για κάθε ένδειξη που περιλαμβάνεται στις δύο πρώτες στήλες δίνεται ένας κανόνας στη στήλη 3. Όταν ορισμένες περιπτώσεις, ο αριθμός της πρώτης στήλης συνοδεύεται από την ένδειξη «ex», αυτό σημαίνει ότι ο κανόνας στη στήλη 3 εφαρμόζεται μόνο για το τμήμα της δασμολογικής κλάσης ή του κεφαλαίου όπως περιγράφεται στη στήλη 2.
- 1.2. Όταν περισσότεροι κωδικοί κλάσεων συγκεντρώνονται στη στήλη 1 ή όταν αναφέρεται στη στήλη αυτή ένας αριθμός κεφαλαίου και κατά συνέπεια τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στη στήλη 2 περιγράφονται με γενικούς όρους, ο σχετικός κανόνας που αναφέρεται στη στήλη 3 εφαρμόζεται σε όλα τα προϊόντα τα οποία, στο πλαίσιο της συνδυασμένης ονοματολογίας, κατατάσσονται στις διάφορες κλάσεις του εν λόγω κεφαλαίου ή στις κλάσεις των οποίων οι κωδικοί εμφανίζονται μαζί στη στήλη 1.
- 1.3. Όταν υπάρχουν διαφορετικοί κανόνες στον παρόντα πίνακα εφαρμόζονται σε διάφορα προϊόντα της ίδιας κλάσης, κάθε εδάφιο περιέχει την περιγραφή εκείνου του τμήματος της κλάσης που καλύπτεται από τον κανόνα που δίνεται παραπλεύρως στη στήλη 3.

Σημείωση 2

- 2.1. Ο όρος «κατασκευή» καλύπτει κάθε μορφή κατεργασίας ή μεταποίησης συμπεριλαμβανομένης της «συναρμολόγησης» ή ακόμη και ειδικές εργασίες.
- 2.2. Ο όρος «υλικό» καλύπτει κάθε συστατικό, πρώτη ύλη, υλικό, συνθετικό στοιχείο μέρους κ.λπ., που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του προϊόντος.
- 2.3. Ο όρος «προϊόν» αναφέρεται στο προϊόν που έχει κατασκευαστεί, ακόμη και αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αργότερα σε άλλη διαδικασία κατασκευής.

Σημείωση 3

- 3.1. Η κατεργασία ή η μεταποίηση που απαιτείται από έναν κανόνα της στήλης 3 αφορά μόνο τις χρησιμοποιούμενες μη καταγόμενες ύλες. Ομοίως, οι περιορισμοί που περιλαμβάνονται σε κανόνα της στήλης 3 εφαρμόζονται μόνο για τις χρησιμοποιούμενες μη καταγόμενες ύλες.
- 3.2. Αν ένα προϊόν που κατασκευάζεται από μη καταγόμενες ύλες και το οποίο απόκτησε την ιδιότητα του «προϊόντος καταγωγής» κατά τη διάρκεια της κατασκευής, χρησιμοποιείται ως ύλη στη διαδικασία κατασκευής ενός άλλου προϊόντος, τότε δεν υπόκειται στον κανόνα του πίνακα ο οποίος εφαρμόζεται στο προϊόν στο οποίο αυτό είναι ενσωματωμένο.

Για παράδειγμα τα μη κεντημένα υφάσματα μπορούν να αποκτήσουν καταγωγή εφόσον υφαινούνται από νήματα. Όταν στη συνέχεια τα υφάσματα αυτά χρησιμοποιούνται στην κατασκευή κεντημένων πανικών κρεβατιού, το όριο σε ποσοστό της αξίας που προβλέπεται για τη χρησιμοποίηση μη κεντημένου υφάσματος δεν ισχύει στη συγκεκριμένη περίπτωση.

Σημείωση 4

- 4.1. Οι κανόνες που αναφέρονται στον πίνακα καθορίζουν την ελάχιστη βαθμίδα κατεργασίας ή μεταποίησης που απαιτείται. Από αυτό συνάγεται ότι η διενέργεια ουσιαστικότερων κατεργασιών ή μεταποιήσεων προσδίδει επίσης την ιδιότητα του «προϊόντος καταγωγής» και ότι αντίθετα, οι κατεργασίες ή μεταποιήσεις που παραμένουν κάτω από αυτό το κατώφλι δεν προσδίδουν την ιδιότητά αυτή. Δηλαδή, αν ένας κανόνας προβλέπει ότι μη καταγόμενες ύλες που βρίσκονται σε ένα καθορισμένο στάδιο επεξεργασίας μπορούν να χρησιμοποιούνται, η χρήση τέτοιων υλών που βρίσκονται σε προγενέστερο στάδιο επεξεργασίας δεν επιτρέπεται.
- 4.2. Όταν ένας κανόνας του πίνακα ορίζει ότι ένα προϊόν μπορεί να κατασκευασθεί από περισσότερες από μία ύλες, αυτό σημαίνει ότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν μία ή περισσότερες ύλες. Δεν απαιτείται προφανώς να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα όλες οι ύλες.
Για παράδειγμα, ο κανόνας για τα νήματα ορίζει ότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν μία ή περισσότερες ύλες. Δεν απαιτείται προφανώς να χρησιμοποιηθούν και οι δύο, δεδομένου ότι υπάρχει η δυνατότητα για χρησιμοποίηση της μιας ή της άλλης ή και των δύο μαζί.
- 4.3. Όταν ένας κανόνας προβλέπει στον πίνακα, ότι ένα προϊόν πρέπει να έχει κατασκευαστεί από μια καθορισμένη ύλη, ο όρος αυτός δεν αποκλείει προφανώς τη χρήση άλλων υλών οι οποίες, λόγω της ίδιας της φύσης τους, δεν μπορούν να πληρούν τον κανόνα.

Σημείωση 5

- 5.1. Ο όρος «ίνες» που χρησιμοποιείται στον πίνακα του παραρτήματος II καλύπτει τις «φυσικές ίνες» και τις «μη συνεχείς, τεχνητές ή συνθετικές ίνες» των κωδικών ΣΟ 5501 έως 5507 και τις ίνες του τύπου που χρησιμοποιείται για την κατασκευή του χαρτιού.
- 5.2. Ο όρος «φυσικές ίνες», όταν χρησιμοποιείται στον πίνακα του παραρτήματος II, αναφέρεται σε ίνες άλλες από τεχνητές ή συνθετικές και πρέπει να περιορίζεται στις ίνες σε όλα τα στάδια που μπορούν να δρεθούν πριν από τη νηματοποίηση, περιλαμβανομένων των απορριμμάτων, και εκτός αν έχει οριστεί αλλιώς, ο όρος «φυσικές ίνες» καλύπτει ίνες που έχουν χτενιστεί, λαναριστεί ή έχουν μεταποιηθεί δεν έχουν όμως νηματοποιηθεί.
- 5.3. Ο όρος «φυσικές ίνες» καλύπτει τις τρίχες ίππων του κωδικού ΣΟ 0503, το μετάξι των κωδικών ΣΟ 5002 και 5003, καθώς και το μαλλί, τις τρίχες εκλεκτής ποιότητας και τις χοντροειδείς τρίχες των κωδικών ΣΟ 5101 έως 5105, τις θαμνακερές ίνες των κωδικών ΣΟ 5201 έως 5203 και τις άλλες ίνες φυτικής καταγωγής των κωδικών ΣΟ 5301 έως 5305.
- 5.4. Ο όρος «συνθετικές ή τεχνητές ίνες μη συνεχείς», χρησιμοποιείται στον πίνακα του παραρτήματος II και περιλαμβάνει τις συνθετικές ή τεχνητές συνεχείς ή ασυνεχείς ίνες ή τα απορρίμματα αυτών, που υπάγονται στις κλάσεις 5501 έως 5507.
- 5.5. Οι όροι «υφαντικοί πολτοί» και «χημικές ουσίες» που χρησιμοποιούνται στον πίνακα του παραρτήματος II, προσδιορίζουν τις μη υφαντικές ύλες που δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 και που μπορούν να χρησιμοποιούνται για την κατασκευή συνθετικών ή τεχνητών ινών ή νημάτων ή ινών του τύπου που χρησιμοποιείται για την κατασκευή του χαρτιού.
- 5.6. Για τα νήματα που λαμβάνονται από δύο ή περισσότερες υφαντικές ύλες, η διάταξη που περιλαμβάνεται στον πίνακα του παραρτήματος II εφαρμόζεται σωρευτικά τόσο όσον αφορά τις κλάσεις, στις οποίες θα μπορούσε να υπαχθεί καθεμία από τις άλλες υφαντικές ύλες από τις οποίες αποτελείται το μείγμα.
- 5.7. Για τα προϊόντα που λαμβάνονται από δύο ή περισσότερες υφαντικές ύλες ισχύουν οι διατάξεις που περιλαμβάνονται στη στήλη 3 για καθεμία από τις υφαντικές ύλες από τις οποίες αποτελείται το μείγμα.

Σημείωση 6

- 6.1. Ο όρος «προλευκασμένα», που χρησιμοποιείται στον πίνακα του παραρτήματος II για να χαρακτηρίσει το στάδιο επεξεργασίας που απαιτείται όταν χρησιμοποιούνται ορισμένες μη καταγόμενες ύλες, ισχύει για ορισμένα νήματα, υφαντά και πλεκτά υφάσματα που έχουν υποστεί απλώς ένα πλύσιμο μετά την ολοκλήρωση της νηματοποίησης ή της ύφανσης.

Τα προλευκασμένα προϊόντα βρίσκονται σε προγενέστερο στάδιο επεξεργασίας από τα λευκασμένα προϊόντα, τα οποία έχουν εμβαπτιστεί επανειλημμένα σε λευκαντικά μέσα (οξειδωτικά μέσα, όπως το υπεροξείδιο του υδρογόνου και αναγωγικά μέσα).

- 6.2. Ο όρος «πλήρης κατασκευή» που χρησιμοποιείται στον πίνακα του παραρτήματος II σημαίνει ότι πρέπει να γίνουν όλες οι εργασίες που ακολουθούν μετά την κοπή των υφασμάτων ή την απευθείας διαμόρφωση σε σχήματα των πλεκτών υφασμάτων.

Εντούτοις, η μη εκτέλεση μιας ή περισσότερων εργασιών τελειώματος δεν έχει σαν αποτέλεσμα απαραίτητα την απώλεια του συνολικού χαρακτήρα της κατασκευής.

Ως παραδείγματα εργασιών τελειώματος αναφέρονται:

- η τοποθέτηση κουμπιών ή/και άλλων συνδετικών μέσων,
- η κατασκευή κουμπότρυπων,
- το τελείωμα των άκρων παντελονιών και μανικιών ή στρίψιμο στις φούστες και τα φουστάνια,
- η τοποθέτηση στολισμάτων και εξαρτημάτων όπως τσέπες, ετικέτες, σήματα, κ.λπ.,
- το σιδέρωμα και άλλη προετοιμία ρούχων που πρόκειται να πωληθούν ως έτοιμα.

Παρατήρηση σχετικά με τις εργασίες τελειώματος — Ειδικές περιπτώσεις

Σε ορισμένες ειδικές διαδικασίες κατασκευής, η σημασία των εργασιών τελειώματος είναι δυνατόν να αποδειχθεί τόσο μεγάλη, ώστε οι εν λόγω εργασίες να πρέπει να θεωρηθούν ότι υπερβαίνουν το όριο του απλού τελειώματος.

Στις ειδικές αυτές περιπτώσεις, η μη περάτωση των εργασιών τελειώματος έχει ως αποτέλεσμα να χάνει η κατασκευή το χαρακτήρα της πληρότητας.

- 6.3. Οι όροι «εμποτισμός, επίχριση, επικάλυψη ή απανωτές στρώσεις» δεν καλύπτουν τις εργασίες που αποσκοπούν μόνο στην ένωση των υφασμάτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΩΝ Ή ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΗ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΕΣ ΥΦΑΝΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΧΙ ΩΣΤΕ ΤΟ ΜΕΤΑΠΟΙΗΘΕΝ ΠΡΟΪΟΝ ΝΑ ΛΑΒΕΙ ΤΟΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επεξεργασία ή μεταποίηση η οποία προσδίδει σε μη καταγόμενες ύλες το χαρακτήρα προϊόντος καταγωγής
(1)	(2)	(3)
ex 5101	Μαλλιά, μη λαναρισμένα ή χτενισμένα — Καθαρισμένα από τις λιπαρές ουσίες, μη επεξεργασμένα για την απομάκρυνση των φυτικών υλών (μη απανθρακωμένα) — Επεξεργασμένα για την απομάκρυνση των φυτικών υλών (απανθρακωμένα)	Κατασκευή από μη καθαρισμένα από τις λιπαρές ουσίες μαλλιά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από μαλλί, των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 50 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος Κατασκευή από μαλλί καθαρισμένο από λιπαρές ουσίες, μη επεξεργασμένο για την απομάκρυνση των φυτικών υλών (μη απανθρακωμένο), του οποίου η αξία δεν υπερβαίνει το 50 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος
ex 5103	Απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδής, επεξεργασμένα για την απομάκρυνση των φυτικών υλών	Κατασκευή από απορρίμματα από μαλλί των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 50 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος
ex 5201	Βαμβάκι, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο, λευκασμένο	Κατασκευή από ακατέργαστο βαμβάκι του οποίου η αξία δεν υπερβαίνει το 50 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος
5501 έως 5507	Συνθετικές ή τεχνητές ίνες μη συνεχείς — Που δεν είναι λευκασμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο επεξεργασίας για νηματοποίηση — Λαναρισμένες ή χτενισμένες ή άλλες	Κατασκευή από χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς Κατασκευή από χημικές ύλες, υφαντικούς πολτούς ή απορρίμματα του κωδικού ΣΟ 5505
ex κεφάλαιο 50 έως 55	Νήματα και μονόκλινα νήματα, άλλα από τα νήματα από χαρτί: — Τυπωτά ή θαμμένα — Άλλα	Κατασκευή από: — φυσικές ίνες μη λαναρισμένες ούτε χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, — ακατέργαστο μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι, — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς, ή — μη συνεχείς συνθετικές ή τεχνητές ίνες μη λαναρισμένες ούτε χτενισμένες, ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, ή Τύπωση ή βαφή νημάτων ή μονόκλωνων νημάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων (!) που συνοδεύεται από προπαρασκευαστικές εργασίες τελειώματος· τα στριμμένα ή ελαστικοποιημένα νήματα δεν θεωρούνται σαν τέτοια όταν η αξία των μη καταγόμενων υλικών (περιλαμβανομένου του νήματος) δεν υπερβαίνει το 48 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος Κατασκευή από: — φυσικές ίνες μη λαναρισμένες ούτε χτενισμένες, ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, — ακατέργαστο μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι, — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς — μη συνεχείς συνθετικές ή τεχνητές ίνες μη λαναρισμένες ούτε χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επεξεργασία ή μεταποίηση η οποία προσδίδει σε μη καταγόμενες ύλες το χαρακτήρα προϊόντος καταγωγής
(1)	(2)	(3)
	Υφάσματα, άλλα από τα υφάσματα από νήματα από χαρτί:	
	— Τυπωτά ή βαμμένα	Κατασκευή από νήματα ή Τύπωση ή δάψιμο αλεύκαστων ή προλευκασμένων υφασμάτων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος ⁽¹⁾ ⁽²⁾
	— Άλλα	Κατασκευή από νήματα
5601	Βάτες από υφαντικές ύλες και είδη από τις δάτες αυτές. Υφαντικές ίνες με μήκος που δεν υπερβαίνει τα 5 mm (χνούδι από την επεξεργασία των υφασμάτων) κόμποι και σφαιρίδια από υφαντικές ύλες	Κατασκευή από ίνες
5602	Πιλήματα, έστω και εμποτισμένα επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις	
	— Τυπωτά ή βαμμένα	Κατασκευή από ίνες ή Τύπωση ή δάψιμο αλεύκαστων ή προλευκασμένων υφασμάτων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος ⁽¹⁾ ⁽²⁾
	— Εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις	Εμποτισμός, επίχριση, επικάλυψη ή απανωτές στρώσεις πιλήματος, αλεύκαστου ⁽³⁾
	— Άλλα	Κατασκευή από ίνες
5603	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις:	Κατασκευή από ίνες
	— Τυπωτά ή βαμμένα	Κατασκευή από ίνες ή τύπωση ή δάψιμο αλεύκαστων ή προλευκασμένων μη υφασμένων υφασμάτων που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος ⁽²⁾
	— Εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις	Εμποτισμός, επίχριση, επικάλυψη ή απανωτές στρώσεις πιλήματος, μη υφασμένων υφασμάτων, αλεύκαστων ⁽³⁾
	— Άλλα	Κατασκευή από ίνες
5604	Νήματα και σχοινιά από καουτσούκ, επικαλυμμένα με υφαντικά. Υφαντικά νήματα, λουρίδες και παρόμοιες μορφές των κωδικών ΣΟ 5404 ή 5405 εμποτισμένα, επικαλυμμένα με καουτσούκ ή πλαστική ύλη:	
	— Νήματα και σχοινιά από καουτσούκ, επικαλυμμένα με υφαντικά	Κατασκευή από νήματα ή σχοινιά από καουτσούκ, μη επικαλυμμένα με υφαντικά
	— Άλλα	Εμποτισμός, επίχριση, επικάλυψη ή επένδυση με υφαντικά νήματα, λουρίδες και παρόμοιες μορφές, αλεύκαστα
5607	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή επενδυμένα με καουτσούκ ή πλαστική ύλη	Κατασκευή από ίνες, νήματα από κοκοφοίνικα νήματα ή μονόινα από συνθετικές ή τεχνητές ίνες, συνεχείς

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επεξεργασία ή μεταποίηση η οποία προσδίδει σε μη καταγόμενες ύλες το χαρακτήρα προϊόντος καταγωγής
(1)	(2)	(3)
5609	Είδη από νήματα, λουρίδες ή παρόμοιες μορφές των κωδικών ΣΟ 5404 ή 5405 σπάγκοι, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά που δεν κατονομάζονται ούτε και περιλαμβάνονται αλλού	Κατασκευή από ίνες, νήματα από κοκοφοϊνικά νήματα ή μονόινα από συνθετικές ή τεχνητές ίνες, συνεχείς
5704	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από πύλημα, όχι φουντωτά ούτε φλοκωτά, έστω και έτοιμα	Κατασκευή από ίνες
κεφάλαιο 58	Υφάσματα ειδικά, υφαντικές φουντωτές επιφάνειες, δαντέλες, είδη επίστρωσης, είδη ταινιοπλεκτικής, κεντήματα	
	— Κεντήματα σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια (κωδικός ΣΟ 5810)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος
	— Τυπωτά ή βαμμένα	Κατασκευή από νήματα ή Τύπωση ή βαφή αλεύκαστων ή προλευκασμένων υφασμάτων (1) (2)
	— Εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα	Κατασκευή από αλεύκαστα υφάσματα
	— Άλλα	Κατασκευή από νήματα
5901	Υφάσματα επιχρισμένα με κόλλα ή με αμυλώδεις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διβλιοδεσία, χαρτοδεσία, κατασκευή θηκών ή παρόμοιες χρήσεις. Υφάσματα για ιχνογράφηση ή διαφανή για το σχέδιο. Υφάσματα παρασκευασμένα για τη ζωγραφική. Υφάσματα που έχουν σκληρυνθεί με γομάρισμα και παρόμοια υφάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την πιλοποιία	Κατασκευή από αλεύκαστα υφάσματα
5902	Φύλλα υφασμένα για επίστρωτα με πεπιεσμένο αέρα, που λαμβάνονται από νήματα υψηλής αντοχής από νάylon ή από άλλα πολυαμίδια, πολυεστέρες ή ρεγιόν	Κατασκευή από νήματα
5903	Υφάσματα Εμποτισμένα, επιχρισμένα, ή επικαλυμμένα με πλαστική ύλη ή με απανωτές στρώσεις από πλαστική ύλη, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 5902	Κατασκευή από αλεύκαστα υφάσματα ή Τύπωση ή βαφή πλεκτών υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (1) (2)
5904	Λινοτάπητες, έστω και κομμένοι· επενδύσεις από επίχρισμα ή επικάλυμμα που εφαρμόζονται πάνω σε υπόθεση από υφαντική ύλη, έστω και κομμένες	Κατασκευή από υφάσματα, πλήγματα ή μη υφασμένα υφάσματα, αλεύκαστα
5905	Επενδύσεις τοίχων από υφαντικές	Κατασκευή από αλεύκαστα υφάσματα ή Τύπωση ή βαφή πλεκτών υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (1) (2)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επεξεργασία ή μεταποίηση η οποία προσδίδει σε μη καταγόμενες ύλες το χαρακτήρα προϊόντος καταγωγής
(1)	(2)	(3)
5906	Υφάσματα συνδυασμένα με καουτσούκ, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 5902	Κατασκευή από αλεύκαστα πλεκτά υφάσματα ή από άλλα αλεύκαστα υφάσματα
5907	Άλλα υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα. Υφάσματα ζωγραφισμένα για σκηνικά θεάτρων, παραπετάσματα εργαστηρίων ή για ανάλογες χρήσεις	Κατασκευή από αλεύκαστα υφάσματα ή Τύπωση ή βαφή πλεκτών υφασμάτων αλεύκαστων ή προλευκασμένων που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος ⁽¹⁾ ⁽²⁾
5908	Φιτίλια υφασμένα, πλεγμένα σε πλεξούδες ή πλεκτά, από υφαντικές ύλες, για λάμπες, καμινέτα, αναπτήρες, κεριά ή παρόμοια. Αμίαντα φωτισμού και σωληνοειδή υφάσματα πλεκτά που χρησιμεύουν για την κατασκευή τους, έστω και εμποτισμένα	Κατασκευή από νήματα
5909	Σωλήνες για αντλίες και παρόμοιοι σωλήνες από υφαντικές ύλες έστω και με εξοπλισμό ή εξαρτήματα από άλλες ύλες	Κατασκευή από νήματα ή ίνες
5910	Ινάντες μεταφοράς ή μετάδοσης κίνησης από υφαντικές ύλες, έστω και ενισχυμένοι με μέταλλο ή άλλες ύλες	Κατασκευή από νήματα ή ίνες
5911	Προϊόντα και είδη υφαντουργικά για τεχνικές χρήσεις, που αναφέρονται στη σημείωση 7 του κεφαλαίου 59 της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ):	
	— Δίσκοι και κορώνες για στίλδωση άλλα από εκείνα από πύλημα	Κατασκευή από νήματα, από απορρίμματα υφασμάτων ή από ράκη του κωδικού ΣΟ 6310
	— Άλλα	Κατασκευή από νήματα ή ίνες
κεφάλαιο 60	— Υφάσματα πλεκτά	
	— Τυπωτά ή βαμμένα	Κατασκευή από νήματα ή Τύπωση ή βάψιμο πλεκτών υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος ⁽¹⁾ ⁽²⁾
	— Άλλα	Κατασκευή από νήματα
κεφάλαιο 61	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος πλεκτά:	
	— Που προέρχονται από ραφή ή αλλη συναρμολόγηση δύο ή περισσότερων πλεκτών τεμαχίων που έχουν κοπεί σε συγκεκριμένο σχήμα ή έχουν παραχθεί σε συγκεκριμένο σχήμα	Πλήρης κατασκευή ⁽⁴⁾
	— Άλλα	Κατασκευή από νήματα
ex κεφάλαιο 62	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, άλλα από τα πλεκτά, με εξαίρεση τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 6213 και 6214 για τα οποία οι εφαρμοστέοι κανόνες αναφέρονται πιο κάτω:	
	— Τελειωμένα ή πλήρη	Πλήρης κατασκευή ⁽³⁾
	— Ατελή ή ημιτελή	Κατασκευή από νήματα

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επεξεργασία ή μεταποίηση η οποία προσδίδει σε μη καταγόμενες ύλες το χαρακτήρα προϊόντος καταγωγής
(1)	(2)	(3)
6213 και 6214	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης, σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού (φουλάρια), καλύμματα μύτης, κασκόλ, μαντήλες, δέλα και δελάκια — Κεντημένα	Κατασκευή από νήματα ή Κατασκευή από υφάσματα μη κεντημένα των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 40 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος
6301 έως 6306	— Άλλα Κλινοσκεπάσματα, πανικά κρεβατιού, τραπέζιου, καθαριότητας ή κουζίνας παραπετάσματος εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών· άλλα είδη επίπλωσης, με εξαίρεση εκείνα του κωδικού ΣΟ 9404 — Σάκοι και σακίδια συσκευασίας — Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ., εξωτερικά προπετάσματα και είδη για κατασκήνωση: — Από πλῆμα ή μη υφασμένα υφάσματα: — Μη εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις — Εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις. — Άλλα: — Πλεκτά: — — Μη κεντημένα — — Κεντημένα — Άλλα εκτός από πλεκτά: — Μη κεντημένα — Κεντημένα	Κατασκευή από νήματα Κατασκευή από ίνες Εμποτισμός, επίχριση, επικάλυψη ή απανωτές στρώσεις πλῆματος ή μη υφασμένων υφασμάτων αλεύκαστων (')
6307	Άλλα έτοιμα είδη από υφάσματα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα αχνάρια από τις δεντάλιες και τα αλεξίπυρα χειρός των σκελετών αυτών και μερών των σκελετών του — Υφάσματα για τον καθαρισμό πατωμάτων, πλατόπανα, ξεσκονιστήρια τύπου δέρματος — Άλλα	Κατασκευή από νήματα Κατασκευή από νήματα ή Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 40 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος Κατασκευή από νήματα Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 40 % της εργοστασιακής τιμής του προϊόντος

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επεξεργασία ή μεταποίηση η οποία προσδίδει σε μη καταγόμενες ύλες το χαρακτήρα προϊόντος καταγωγής
(1)	(2)	(3)
6308	Συνδυασμοί (σετ) που αποτελούνται από τεμάχια υφασμάτων και νήματα, έστω και με εξαρτήματα για την κατασκευή ταπήτων, ειδών επίστρωσης (ταπετσαρίες), κεντημένων τραπεζομάντιλων ή πετσετών ή παρόμοιων υφαντουργικών ειδών, σε συσκευασίες για τη λιανική πώληση	Ενσωμάτωση σε σύνολο στο οποίο η συνολική αξία των μη καταγόμενων, ενσωματωμένων ειδών δεν υπερβαίνει το 25 % της τιμής εργοστασίου του συνδυασμού

(¹) Βλέπε εισαγωγική σημείωση 6 στο παράρτημα I.

(²) Ωστόσο, για να θεωρηθεί ως επεξεργασία ή μεταποίηση που προσδίδει την καταγωγή ή τύπωση εν θερμώ πρέπει να συνοδεύεται από την τύπωση του χαρτιού μεταφοράς.

(³) Βλέπε εισαγωγική σημείωση 6.3 στο παράρτημα I.

(⁴) Βλέπε εισαγωγική σημείωση 6.2 στο παράρτημα I.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1365/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί προσδιορισμού της καταγωγής του χνουδιού από σπόρους δαμδακιού, των εμποτισμένων πιλημάτων και των μη υφασμένων υφασμάτων, των ενδυμάτων από δέρμα, των υποδημάτων και των δραχολιών ρολογιών από ύφασμα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1056/91 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι η κατάταξη των εμπορευμάτων που περιγράφονται στους ακόλουθους κανονισμούς γίνεται με βάση την ονοματολογία του κοινού δασμολογίου, η οποία βασίζεται στην ονοματολογία του συμβουλίου τελωνειακής συνεργασίας:

1. κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1039/71 της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1971 περί του καθορισμού της καταγωγής ορισμένων υφαντουργικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 749/78⁽⁴⁾.
2. κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1480/77 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1977 όσον αφορά τον καθορισμό της καταγωγής ορισμένων ειδών πλεκτικής, ορισμένων ενδυμάτων και υποδημάτων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 749/78.
3. κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 749/78 της Επιτροπής της 10ης Απριλίου 1978 περί καθορισμού της καταγωγής των υφαντουργικών προϊόντων των κεφαλαίων 51 και 53 έως 62 του κοινού δασμολογίου, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2747/79⁽⁶⁾.

ότι η ονοματολογία του συμβουλίου τελωνειακής συνεργασίας έχει αντικατασταθεί από το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, το οποίο εφαρμόζεται στην Κοινότητα μέσω της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι η κατάταξη των εμπορευμάτων στα οποία γίνεται αναφορά στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ.

1039/71, (ΕΟΚ) αριθ. 1480/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 749/78 έχει προσαρμοστεί στη συνδυασμένη ονοματολογία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1364/91 της Επιτροπής⁽¹⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στο τμήμα XI της εν λόγω ονοματολογίας· ότι είναι αναγκαία η προσαρμογή της κατάταξης των προϊόντων που αναφέρονται στους εν λόγω τρεις κανονισμούς και υπάγονται σε άλλα τμήματα της συνδυασμένης ονοματολογίας, πλην του τμήματος XI· ότι οι προαναφερθείσες προσαρμογές στη συνδυασμένη ονοματολογία συνιστούν απλές τεχνικές προσαρμογές, που δεν επιφέρουν τροποποιήσεις όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των κανόνων που έχουν θεσπισθεί προηγουμένως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα προϊόντα που περιγράφονται στη στήλη 2 του πίνακα του παραρτήματος έχουν ως χώρα καταγωγής τη χώρα στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι εργασίες που αναφέρονται στη στήλη 3.

Άρθρο 2

Με τον όρο «αξία», όπως εμφανίζεται στο παράρτημα, νοείται, η δασμολογητέα αξία κατά την εισαγωγή των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται και δεν είναι καταγωγής της χώρας ή, εάν αυτή δεν είναι γνωστή και δεν είναι δυνατόν να εξακριβωθεί, η πρώτη τιμή που είναι δυνατόν να διαπιστωθεί για παρόμοιες ύλες στη χώρα μεταποίησης. Με τον όρο «τιμή εκ του εργοστασίου», όπως εμφανίζεται στο παράρτημα, νοείται η τιμή εκ του εργοστασίου του παραγομένου προϊόντος, μετά την αφαίρεση όλων των επιστραφέντων ή επιστρεπτέων κατά την εξαγωγή εσωτερικών φόρων.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 27. 4. 1991, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 25. 5. 1971, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 101 της 14. 4. 1978, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 2. 7. 1977, σ. 16.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 311 της 7. 12. 1979, σ. 18.

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 18 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικοί ΣΟ	Περιγραφή του προϊόντος	Εργασία ή διαδικασία που πραγματοποιήθηκε με υλικά που δεν είναι καταγωγής της χώρας και η οποία προσδίδει το καθεστώς καταγωγής στα προϊόντα
(1)	(2)	(3)
ex 1404	Χνούδι σπόρων δαμβακίου λευκασμένο	Κατασκευασμένο από ακατέργαστο δαμβάκι, που η αξία του δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος ⁽¹⁾
ex 3401	Πιλήματα και μη υφασμένα υφάσματα, εμποτισμένα, επιχρισμένα ή καλυμμένα με σαπούνι ή απορρυπαντικό	Κατασκευασμένα από πιλήματα ή μη υφασμένα υφάσματα
ex 3405	Πιλήματα και μη υφασμένα υφάσματα, εμποτισμένα, επιχρισμένα ή καλυμμένα με στιλβώματα και κρέμες, για παπούτσια, για πατώματα και έπιπλα, στιλβώματα για αμαξώματα, γυαλί ή μέταλλα, πάστες και σκόνες καθαρισμού και παρόμοια παρασκευάσματα	Κατασκευασμένα από πιλήματα ή μη υφασμένα υφάσματα
ex 4203	Ενδύματα από δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο	Ραμμένα ή συναρμολογημένα από δύο ή περισσότερα τεμάχια φυσικού ή ανασχηματισμένου δέρματος
6401 έως 6405	Υποδήματα	Κατασκευασμένα από υλικά υπαγόμενα σε οποιαδήποτε διάκριση εκτός από συναρμολογημένα τμήματα, που αποτελούνται από τα επάνω μέρη των υποδημάτων και είναι στερεωμένα πάνω στο πρώτο πέλμα ή σε άλλα κατώτερα μέρη της διάκρισης 6406
ex 9113	Βραχιόλια (μπρασελέ) ρολογιών και τα μέρη τους, από ύφασμα	Προϊόντα στα οποία η αξία των πρώτων υλών δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Βλέπε άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1366/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 863/91 σχετικά με την ειδική πώληση βουτύρου παρέμβασης για εξαγωγή προς τη Σοβιετική Ένωση και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 863/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1218/91⁽⁴⁾, πρόβλεψε την ειδική πώληση βουτύρου παρέμβασης για εξαγωγή στη Σοβιετική Ένωση, σύμφωνα με τη διαδικασία ειδικού διαγωνισμού στον οποίο ο κάθε ενδιαφερόμενος όφειλε να υποβάλει την προσφορά του το αργότερο έως τις 14 Μαΐου 1991, ώρα 12.00· ότι καμία

προσφορά δεν υποβλήθηκε εντός της προβλεφθείσας προθεσμίας· ότι πρέπει, συνεπώς, να οριστεί νέα προθεσμία για την υποβολή προσφορών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 863/91, η ημερομηνία «14 Μαΐου 1991» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «28 Μαΐου 1991» και η ημερομηνία «18 Μαΐου 1991» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Μαΐου 1991».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 9. 4. 1991, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 9. 5. 1991, σ. 52.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1367/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές στον τομέα των σιτηρών για τις εισαγωγές στην Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που ισχύει κατά τις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3659/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τα προϊόντα που υπόκεινται στο συμπληρωματικό μηχανισμό που εφαρμόζεται στις συναλλαγές κατά τη διάρκεια του δεύτερου σταδίου προσχώρησης της Πορτογαλίας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3659/90 προβλέπει ότι ο συμπληρωματικός μηχανισμός κατά τις συναλλαγές εφαρμόζεται στη διάρκεια αυτού του σταδίου σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 250, 251 και 252 της πράξης προσχώρησης· ότι για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1001 90 99, 1003 00 90 και 1005 90 00, ο μηχανισμός αυτός εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια των ευαίσθητων περιόδων για την εμπορία της πορτογαλικής παραγωγής· ότι οι περίοδοι αυτοί πρέπει να καθορισθούν για κάθε σιτηρό αφού ληφθεί υπόψη η περίοδος της συγκομιδής·

ότι το άρθρο 251 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης προβλέπει τον καθορισμό ενδεικτικής ποσότητας ανάλογα με τις παραδοσιακές εισαγωγές στην Πορτογαλία, αφού ληφθεί υπόψη το σταδιακό άνοιγμα της πορτογαλικής αγοράς· ότι πρέπει να καθορίζεται ενδεικτική ποσότητα για κάθε μήνα προκειμένου να διευκολυνθεί η διάθεση της πορτογαλικής παραγωγής·

ότι, για να αποτρέπεται η υποβολή αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών «ΣΜΣ» για κερδοσκοπικούς σκοπούς, η διάρκεια ισχύος των εν λόγω πιστοποιητικών πρέπει να περιορίζεται σε σχετικά σύντομη περίοδο, αρκετή όμως για την διεκπεραίωση των διατυπώσεων εισαγωγής υπό κανονικές συνθήκες· ότι η τήρηση της δέσμευσης του δικαιούχου του πιστοποιητικού ΣΜΣ είναι δυνατόν να διασφαλίζεται με τη σύσταση εγγύησης·

ότι, με σκοπό την εξασφάλιση σε όσο το δυνατόν μεγαλύτερο αριθμό εμπόρων, του ελάχιστου εφοδιασμού για τις άμεσες ανάγκες τους, πρέπει να προβλεφθεί ότι κάθε εμπορεύμενος μπορεί να υποβάλει προσφορές μόνο για μία

μέγιστη ποσότητα· ότι, για να αποτραπούν οι ενδεχόμενες παραβάσεις της εν λόγω διάταξης και, κατά συνέπεια, η μονοπώληση των ποσοτήτων που τίθενται σε πώληση από περιορισμένο αριθμό εμπόρων, πρέπει να προβλεφθεί ότι μόνο οι αναγνωρισμένοι έμποροι είναι δυνατό να συμμετέχουν σε αυτή την κατανομή των προς εξαγωγή ποσοτήτων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 8 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3659/90. Εφαρμόζονται στα προϊόντα που εισάγονται στην Πορτογαλία από τα άλλα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια των ακόλουθων περιόδων:

Κωδικός ΣΟ	Είδος σιτηρών	Περίοδος
1001 90 99	Μαλακός σίτος	από 1ης Ιουνίου έως 30 Νοεμβρίου
1003 00 90	Κριθή	από 1ης Ιουνίου έως 30 Νοεμβρίου
1005 90 00	Αραβόσιτος	από 1ης Σεπτεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου

Άρθρο 2

1. Το ενδεικτικό ανώτατο όριο για την περίοδο 1991/92, που αναφέρεται στο άρθρο 251 της πράξης προσχώρησης, καθορίζεται στα ακόλουθα επίπεδα:

— για το μαλακό σίτο	220 000 τόνοι,
— για την κριθή	40 000 τόνοι,
— για τον αραβόσιτο	300 000 τόνοι.

Οι ποσότητες αυτές κατανέμονται για κάθε σιτηρό σε ίσα μέρη για κάθε μήνα της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 1. Οι ποσότητες που δεν κατανέμονται κατά τη διάρκεια ενός μηνός μεταφέρονται στον επόμενο μήνα.

2. Η αίτηση για τη χορήγηση πιστοποιητικού ΣΜΣ γίνεται αποδεκτή μόνο εφόσον:

- υποβάλλεται από φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί εμπορική δραστηριότητα στον τομέα των σιτηρών και είναι για το σκοπό αυτό εγγεγραμμένο, την 1η Ιουνίου 1991, σε δημόσιο βιβλίο καταχώρησης κράτους μέλους·
- ο αιτών δηλώνει εγγράφως ότι δεν έχει υποβάλει και αναλαμβάνει τη δέσμευση να μην υποβάλει, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, αιτήσεις που αφορούν το ίδιο προϊόν σε άλλα κράτη μέλη·

(¹) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

(²) ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

(³) ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 38.

γ) το σύνολο των προερχόμενων από το ίδιο πρόσωπο αιτήσεων δεν καλύπτει περισσότερο από 5 000 τόνους για κάθε ποσότητα σιτηρών και για κάθε περίοδο υποβολής των αιτήσεων.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής⁽¹⁾, το όνομα του δικαιούχου πρέπει να είναι το ίδιο με το όνομα του αιτούντος. Τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό ΣΜΣ δεν είναι μεταβιβάσιμα κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού ΣΜΣ.

4. Κατά την ανακοίνωση στην Επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού

(ΕΟΚ) αριθ. 574/86, τα κράτη μέλη αναφέρουν επίσης την ταυτότητα των αιτούντων.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά ΣΜΣ για τα συγκεκριμένα σιτηρά ισχύουν από την ημέρα της έκδοσής τους μέχρι τη λήξη του δεύτερου μήνα που έπεται του μηνός της έκδοσής τους.

2. Η αίτηση για τη χορήγηση πιστοποιητικών πρέπει να συνοδεύεται με εγγύηση ύψους 5 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έκτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1368/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 έχει καθορίσει το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα βοοειδή η εισφορά βάσεως έχει οριστεί με βάση τη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προσανατολισμού και αφετέρου της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας αυξημένης κατά το ποσό του δασμού· ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα βοοειδή καθώς και για τα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα α) του εν λόγω κανονισμού των κωδικών ΣΟ 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 και 0201 20 19 έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως η κατάσταση προσφοράς και ζήτησης, οι τιμές της διεθνούς αγοράς για κατεψυγμένο κρέας κατηγορίας ανταγωνιστικής του νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και κατώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη

εισφορά είναι, σε σχέση προς την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως για τα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήματα α), γ) και δ) είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για τα βοοειδή πολλαπλασιαζόμενη επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3988/87⁽⁴⁾·

ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή που ισχύουν από τις 14 Μαΐου 1990 έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1188/90 του Συμβουλίου⁽⁵⁾· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1353/91 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ παρέτεινε μέχρι τις 16 Ιουνίου 1991 την περίοδο εμπορίας 1990/91 στον τομέα του βοείου κρέατος·

ότι η τιμή προσανατολισμού που καθορίστηκε από το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1252/90 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1990 για τον καθορισμό των ποσών και των τιμών που καθορίζονται σε Ecu από το Συμβούλιο στον τομέα του βοείου κρέατος και κατά συνέπεια μείωση της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990⁽⁷⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 προβλέπει ότι η εισφορά βάσεως υπολογίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού και με βάση το σύνολο των αντιπροσωπευτικών τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας οι οποίες έχουν οριστεί για τα προϊόντα καθεμιάς από τις κατηγορίες και εμφανίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2, και οι οποίες προκύπτουν ιδίως από τις τιμές που αναφέρονται στα τελωνειακά έγγραφα τα οποία συνοδεύουν τα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, ή από άλλα στοιχεία σχετικά με τις τιμές κατά την εξαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται από αυτές τις τρίτες χώρες·

(¹) ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.

(²) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 31.

(³) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 36.

(⁴) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 121 της 12. 5. 1990, σ. 30.

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(²) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

ότι εντούτοις δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή που αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

ότι σε περίπτωση κατά την οποία για μία ή περισσότερες από τις κατηγορίες ζώντων ζώων ή τις εμφανίσεις κρέατος η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθεί, πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό η τελευταία διαθέσιμη τιμή·

ότι αν η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, πρέπει να διατηρείται αυτή η τελευταία τιμή·

ότι δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 έχει καθορισθεί μια ειδική εισφορά δάσεως για ορισμένες τρίτες χώρες, η οποία βασίζεται στη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προανατολισμού και αφετέρου του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αυξημένου κατά το ποσό του δασμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 611/77 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 925/77⁽²⁾, πρόβλεψε τον καθορισμό της ειδικής εισφοράς για τα προϊόντα τα καταγόμενα και προερχόμενα από την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία με βάση τον μέσο όρο, σταθμισμένο με τις τιμές χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές αυτών των τρίτων χωρών· ότι οι συντελεστές σταθμίσεως και οι αντιπροσωπευτικές αγορές έχουν καθορισθεί στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 611/77·

ότι ο μέσος όρος των τιμών για τον υπολογισμό της ειδικής εισφοράς δεν λαμβάνεται υπόψη όταν το ύψος του είναι ανώτερο κατά 1,21 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68·

ότι αν ο μέσος όρος των τιμών διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από εκείνον που ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται αυτός ο τελευταίος·

ότι σε περίπτωση κατά την οποία μία ή περισσότερες από τις τρίτες χώρες που αναφέρονται ανωτέρω λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για υγειονομικούς λόγους, τα οποία επηρεάζουν τις τιμές που καταγράφηκαν στην αγορά τους, η

Επιτροπή δύναται να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί βάσει των τιμών οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα οριστεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους, για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρέατος προερχόμενου από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από αυτές τις κατηγορίες και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3748/90⁽⁴⁾·

ότι για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς το μέσο όρο σταθμισμένο με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι για το Ηνωμένο Βασίλειο οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγάλης Βρετανίας αφενός και της Βορείου Ιρλανδίας αφετέρου, καθορίζονται κατά το συντελεστή που αναφέρεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II·

ότι αν οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος θάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος θάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα·

(¹) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 14.

(²) ΕΕ αριθ. L 109 της 30. 4. 1977, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 364 της 28. 12. 1990, σ. 21.

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά.

ότι ελλείψει στοιχείων οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας έχουν καθοριστεί λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών.

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία.

ότι οι εισφορές πρέπει να καθοριστούν τηρώντας τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις διεθνείς συμφωνίες που συνήφθησαν από την Κοινότητα: ότι, επιπλέον, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 314/83 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1983 όσον αφορά τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας⁽¹⁾, και η απόφαση 87/605/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 όσον αφορά τη σύναψη του πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας⁽²⁾, που προβλέπει μείωση της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Γιουγκοσλαβίας.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 523/91⁽⁴⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών.

ότι οι διάφορες εμφανίσεις βοείου κρέατος έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 η ονοματολογία που προβλέπεται στον

παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία.

ότι οι εισφορές και οι ειδικές εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου: ότι οι εισφορές αυτές δύνανται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών σε περίπτωση τροποποίησης της εισφοράς βάσεως, της ειδικής εισφοράς βάσεως ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας.

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιάζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για χονδρά βοοειδή και βόειο κρέας εκτός του κατεψυγμένου πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 72.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 5. 3. 1991, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Γιουγκοσλαβία (*)	Αυστρία / Σουηδία / Ελβετία	Άλλες τρίτες χώρες
— Ζων δάρος —			
0102 90 10	—	26,638	(¹) 124,192
0102 90 31	21,788	26,638	(¹) 124,192
0102 90 33	—	26,638	(¹) 124,192
0102 90 35	21,788	26,638	(¹) 124,192
0102 90 37	21,788	26,638	(¹) 124,192
— Καθαρό δάρος —			
0201 10 10	—	50,613	(¹) 235,964
0201 10 90	41,397	50,613	(¹) 235,964
0201 20 21	—	50,613	(¹) 235,964
0201 20 29	41,397	50,613	(¹) 235,964
0201 20 31	—	40,491	(¹) 188,771
0201 20 39	33,118	40,491	(¹) 188,771
0201 20 51	49,677	60,736	(¹) 283,157
0201 20 59	49,677	60,736	(¹) 283,157
0201 20 90	—	75,919	(¹) 353,946
0201 30 00	—	86,841	(¹) 404,864
0206 10 95	—	86,841	(¹) 404,864
0210 20 10	—	75,919	353,946
0210 20 90	—	86,841	404,864
0210 90 41	—	86,841	404,864
0210 90 90	—	86,841	404,864
1602 50 10	—	86,841	404,864
1602 90 61	—	86,841	404,864

(¹) Σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιες χώρες και εδάφη και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

(*) Η εισφορά εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1368/88 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 126 της 20. 5. 1988, σ. 26).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1369/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 καθόρισε το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα 6) κωδικοί ΣΟ 0202 10 00 και 0202 20 10 του εν λόγω κανονισμού, η εισφορά βάσεως έχει οριστεί βάσει της διαφοράς μεταξύ:

— αφενός, της τιμής προσανατολισμού πολλαπλασιαζόμενης επί ένα συντελεστή ο οποίος αντιπροσωπεύει τη σχέση που υπάρχει εντός της Κοινότητας μεταξύ της τιμής των νωπών κρεάτων ίδιας εμφανίσεως μιας κατηγορίας ανταγωνιστικής των εν λόγω κατεψυγμένων κρεάτων, και της μέσης τιμής των χονδρών βοοειδών και,

— αφετέρου, της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα κατεψυγμένα κρέατα, αυξημένης κατά το ποσό του δασμού και κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό που αντιπροσωπεύει τα ειδικά έξοδα κατά την εισαγωγή·

ότι ο εν λόγω συντελεστής, που έχει υπολογισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που περιλαμβάνονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, έχει καθορισθεί σε 1,69 Ecu και ότι το κατ' αποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού έχει καθορισθεί σε 6,65 Ecu από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3988/87 ⁽⁴⁾·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά σε σχέση με την εισφορά βάσεως είναι ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και ανώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ανώτερη ή ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή που ισχύουν από τις 14 Μαΐου 1990 έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1188/90 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1353/91 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ παρέτεινε μέχρι τις 16 Ιουνίου 1991 την περίοδο εμπορίας 1990/91 στον τομέα του βοείου κρέατος·

ότι η τιμή προσανατολισμού που καθορίστηκε από το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1252/90 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1990 για τον καθορισμό των ποσών και των τιμών που καθορίζονται σε Ecu από το Συμβούλιο στον τομέα του βοείου κρέατος και κατά συνέπεια μείωση της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 ⁽⁷⁾·

ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για το κατεψυγμένο κρέας έχει οριστεί σε συνάρτηση με την τιμή διεθνούς αγοράς που έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου που προηγείται του καθορισμού των εισφορών βάσεως, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως οι προβλεπόμενες εξελίξεις της αγοράς κατεψυγμένου κρέατος, οι πλέον αντιπροσωπευτικές τιμές στην αγορά των τρίτων χωρών για κρέατα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κατηγορίας ανταγωνιστικής του κατεψυγμένου κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι, για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα 6) κωδικοί ΣΟ 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 και 0202 30 90 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για το προϊόν των κωδικών ΣΟ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 31.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 36.⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 121 της 12. 5. 1990, σ. 30.

0202 10 00 και 0202 20 10, πολλαπλασιαζομένης επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι για τον καθορισμό των τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

ότι, εφόσον η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» για το κατεψυγμένο κρέας διαφέρει κατά λιγότερο από μία λογιστική μονάδα ανά 100 χιλιόγραμμα από εκείνη η οποία ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται η τελευταία αυτή τιμή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί με βάση τις τιμές οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα οριστεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτος μέλους για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρεάτων προερχομένων από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από τις κατηγορίες αυτές και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3784/90⁽²⁾·

ότι, για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς το μέσο όρο, σταθμισμένο με τους ειδι-

κούς συντελεστές σταθμίσεως που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77, των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι, για το Ηνωμένο Βασίλειο, οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγάλης Βρετανίας αφενός και της Ιρλανδίας αφετέρου, πολλαπλασιάζονται επί το συντελεστή που καθορίζεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II·

ότι οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος βάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος βάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίστηκαν στο εν λόγω παράρτημα·

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι, ελλείψει στοιχείων, οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών·

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους από την τιμή που έχει ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία·

ότι οι εισφορές πρέπει να καθορισθούν έτσι ώστε να τηρούνται οι υποχρεώσεις που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 523/91⁽⁴⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών·

ότι οι διάφορες εμφανίσεις κατεψυγμένου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 364 της 28. 12. 1990, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 5. 3. 1991, σ. 1.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία.

ότι οι εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου· ότι οι εισφορές αυτές δύνανται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών, σε περίπτωση τροποποίησης της εισφοράς βάσεως ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας.

ότι, για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για τα κατεψυγμένα κρέατα πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος ⁽¹⁾

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
	Καθαρό βάρος
0202 10 00	(¹) 198,531
0202 20 10	(¹) 198,531
0202 20 30	(¹) 158,825
0202 20 50	(¹) 248,164
0202 20 90	(¹) 297,797
0202 30 10	(¹) 248,164
0202 30 50	(¹) 248,164
0202 30 90	(¹) 341,473
0206 29 91	(¹) 341,473

(¹) Σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1370/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού εισπράττεται εισφορά· ότι τα προϊόντα αυτά δύνανται να κατανέμονται σε ομάδες· ότι οι ομάδες προϊόντων και το προϊόν-οδηγός το σχετικό με καθένα από αυτά ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3116/90⁽⁴⁾.

ότι η εισφορά για τα προϊόντα μιας ομάδας είναι ίση με την τιμή καταφλίου του προϊόντος-οδηγού μειωμένη κατά την τιμή «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι οι τιμές αυτές καταφλίου καθορίστηκαν για την περίοδο γάλακτος 1990/91 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1182/90 του Συμβουλίου⁽⁵⁾· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1353/91 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ παρέτεινε μέχρι τις 16 Ιουνίου 1991 την περίοδο εμπορίας 1990/91 στον τομέα του γάλακτος·

ότι η τιμή καταφλίου που καθορίστηκε από το Συμβούλιο μειώνεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1552/90 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1990 περί καθορισμού των τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και τα οποία μειώνονται συνεπεία της επανευθυγράμμισης των νομισμάτων της 5ης Ιανουαρίου 1990⁽⁷⁾·

ότι έχουν προβλεφθεί ειδικές διατάξεις στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 για τον υπολογισμό της εισφοράς που εφαρμόζεται σε ορισμένα εξομοιωμένα προϊόντα· ότι ο καθορισμός των προϊόντων αυτών και η μέθοδος υπολογισμού της εισφοράς που εφαρμόζεται σε αυτά αναφέρονται στο παράρτημα II και στα άρθρα 2 έως 12 του κανονισμού αυτού·

ότι, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79, το στοιχείο της εισφοράς που καθορίστηκε χρησιμοποιώντας ένα συντε-

λεστή που εκφράζει τη σχέση κατά βάρος που υπάρχει μεταξύ των συστατικών του γάλακτος που περιέχονται στο προϊόν αφενός και το ίδιο το προϊόν αφετέρου, υπολογίζεται για τα προϊόντα που περιέχουν ζάχαρη ή άλλες γλυκαντικές ουσίες, πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την ποσότητα των γαλακτοκομικών συστατικών που περιέχονται στο προϊόν·

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 προβλέπει ότι εφαρμόζεται μια ειδική εισφορά για ορισμένα προϊόντα που κατάγονται και προέρχονται από ορισμένες τρίτες χώρες· ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1502/90⁽⁹⁾·

ότι για όσο χρόνο διαπιστώνεται ότι κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα η τιμή ενός εξομοιωμένου προϊόντος, για το οποίο η εισφορά δεν είναι ίση με αυτή που εφαρμόζεται στο προϊόν-οδηγό του, είναι αισθητά κατώτερη από την τιμή η οποία θά δρισκόταν σε μια κανονική σχέση με την τιμή του προϊόντος-οδηγού, η εισφορά είναι ίση με το ποσό δύο στοιχείων:

- ένα στοιχείο ίσο με το ποσό που προκύπτει από τις διατάξεις των άρθρων 2 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 οι οποίες εφαρμόζονται στο εν λόγω εξομοιωμένο προϊόν,
- ένα πρόσθετο στοιχείο που καθορίζεται σε επίπεδο που επιτρέπει την αποκατάσταση, αφού ληφθεί υπόψη η σύνθεση και η ποιότητα των εξομοιούμενων προϊόντων, της κανονικής σχέσεως των τιμών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα·

ότι, για τα προϊόντα για τα οποία ο δασμός έχει παγιωθεί στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ, η εισφορά περιορίζεται, κατά το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, στο ποσό που προκύπτει από την παγίωση αυτή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1073/68 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽¹¹⁾, καθορίζεται μια τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» για καθένα από τα προϊόντα-οδηγούς τα οποία ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79· ότι οι τιμές αυτές καθορίζονται για εμπορεύσιμα προϊόντα καλής ποιότητας·

ότι οι τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» καθορίζονται με βάση τις πιο ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, με εξαίρεση τα εξομοιούμενα προϊόντα, για τα οποία η εισφορά δεν είναι ίση με εκείνη που ισχύει για το δικό τους προϊόν-οδηγό· ότι, κατά τη διαπίστωση των δυνατοτήτων αυτών, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας που ισχύουν για προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, τις οποίες γνωρίζει είτε από τα κράτη μέλη είτε με δικά της μέσα·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 303 της 31. 10. 1990, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 26.⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 9. 6. 1990, σ. 14.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 2. 6. 1990, σ. 5.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 26. 7. 1968, σ. 25.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 788/86 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1525/90⁽²⁾, καθόρισε τις ισπανικές τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ορισμένων τυριών καταγωγής και προελεύσεως Ελβετίας·

ότι δεν είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη πληροφορίες που αφορούν μια μικρή ποσότητα που δεν είναι αντιπροσωπευτική των συναλλαγών του εν λόγω προϊόντος και αυτές για τις οποίες η εξέλιξη των τιμών γενικά ή οι διαθέσιμες πληροφορίες επιτρέπουν στην Επιτροπή να πιστεύει ότι η εν λόγω τιμή είναι αντιπροσωπευτική της πραγματικής τάσεως της αγοράς·

ότι πρέπει να προσαρμοσθούν οι τιμές που λαμβάνονται υπόψη όταν δεν αφορούν τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας ή εμπορεύσιμα προϊόντα καλής ποιότητας· ότι για ένα εξομοιωμένο προϊόν, για το οποίο η εισφορά είναι ίση με εκείνη που εφαρμόζεται για το δικό του προϊόν-οδηγό, πρέπει να πραγματοποιείται προσαρμογή αφού ληφθούν υπόψη ιδίως οι διαφορές ως προς τη σύνθεση, την ωριμότητα, την ποιότητα και τη συσκευασία μεταξύ αυτού του εξομοιωμένου προϊόντος και του δικού του προϊόντος-οδηγού· ότι οι προσαρμογές ως προς τη σύνθεση υπολογίζονται με τον πολλαπλασιασμό της διαφοράς μεταξύ αφενός της περιεκτικότητας σε γαλακτοκομικά στοιχεία του προϊόντος-οδηγού και αφετέρου της περιεκτικότητας του εν λόγω εξομοιούμενου προϊόντος επί την αξία που αποδίδεται στο διεθνές εμπόριο σε μια μονάδα βάρους του εν λόγω γαλακτοκομικού στοιχείου· ότι οι άλλες προσαρμογές υπολογίζονται αφού ληφθεί υπόψη η διαφορά μεταξύ αφενός της αξίας που αποδίδεται στην αγορά της Κοινότητας σε καθενα από τα σχετικά χαρακτηριστικά του προϊόντος-οδηγού και αφετέρου της αξίας που αποδίδεται σε αυτή την αγορά στο αντίστοιχο χαρακτηριστικό του εν λόγω εξομοιούμενου προϊόντος· ότι, σε περίπτωση ελλείψεως πληροφοριών σχετικά με τις τιμές, η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι δυνατόν να καθοριστεί κατ' εξαίρεση με βάση την αξία των πρώτων υλών που εμπεριέχονται στο εν λόγω προϊόν-οδηγό, η οποία υπολογίζεται με βάση τις τιμές των γαλακτοκομικών προϊόντων που είναι διαθέσιμες, το μέσο κόστος μεταποιήσεως και τη μέση παραγωγικότητα·

ότι μια τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι δυνατόν κατ' εξαίρεση να διατηρηθεί σε σταθερό επίπεδο κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, όταν η τιμή, για μια ορισμένη ποιότητα ή για μια ορισμένη προέλευση, η οποία χρησιμοποιήθηκε ως βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» δεν περιήλθε σε γνώση της Επιτροπής για τον καθορισμό της επόμενης τιμής «ελεύθερο στα σύνορα», και όταν οι διαθέσιμες τιμές, που η Επιτροπή κρίνει ότι δεν είναι αρκετά αντιπροσωπευτικές των πραγματικών τάσεων της αγοράς, θα επέφεραν απότομες και σημαντικές μεταβολές στην τιμή «ελεύθερο στα σύνορα»·

ότι, κατά το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η δασμολογική ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι, κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1073/68, οι εισφορές καθορίζονται κάθε δεκαπενθήμερο· ότι τροποποιούνται ενδιάμεσα αν αυτό κριθεί αναγκαίο· ότι η εισφορά παραμένει σε ισχύ ώσπου να καθοριστεί μια άλλη εισφορά·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με τη γλυκόζη και τη λακτόζη⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88, θεσπίζει ιδίως ότι το καθεστώς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 και από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν για την εφαρμογή του κανονισμού αυτού για τη λακτόζη και το σιρόπι λακτόζης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1702 10 90 επεκτείνεται στη λακτόζη και στο σιρόπι λακτόζης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1702 10 10· ότι, κατά συνέπεια, η εισφορά που καθορίστηκε για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 10 90 εφαρμόζεται επίσης για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 10 10· ότι, για να εξασφαλισθεί η καλή εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων, θα πρέπει, ως ερμηνευτική δήλωση, να περιληφθεί το προϊόν αυτό καθώς και η εφαρμοζόμενη σχετική εισφορά, στον κατάλογο των εισφορών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 523/91⁽⁵⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιάζομενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων προκύπτει ότι οι εισφορές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 5. 3. 1991, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 19. 3. 1986, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 7. 6. 1990, σ. 15.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κωδικός ΣΟ	Σημείωση	Ποσό των εισφορών
0401 10 10		18,27
0401 10 90		17,06
0401 20 11		25,03
0401 20 19		23,82
0401 20 91		30,37
0401 20 99		29,16
0401 30 11		77,42
0401 30 19		76,21
0401 30 31		148,42
0401 30 39		147,21
0401 30 91		248,45
0401 30 99		247,24
0402 10 11	(*)	130,78
0402 10 19	(*)	123,53
0402 10 91	(*)(*)	1,2353/kg + 28,91
0402 10 99	(*)(*)	1,2353/kg + 21,66
0402 21 11	(*)	182,14
0402 21 17	(*)	174,89
0402 21 19	(*)	174,89
0402 21 91	(*)	221,11
0402 21 99	(*)	213,86
0402 29 11	(*)(*)(*)	1,7489/kg + 28,91
0402 29 15	(*)(*)	1,7489/kg + 28,91
0402 29 19	(*)(*)	1,7489/kg + 21,66
0402 29 91	(*)(*)	2,1386/kg + 28,91
0402 29 99	(*)(*)	2,1386/kg + 21,66
0402 91 11	(*)	30,28
0402 91 19	(*)	30,28
0402 91 31	(*)	37,85
0402 91 39	(*)	37,85
0402 91 51	(*)	148,42
0402 91 59	(*)	147,21
0402 91 91	(*)	248,45
0402 91 99	(*)	247,24
0402 99 11	(*)	49,85
0402 99 19	(*)	49,85
0402 99 31	(*)(*)	1,4479/kg + 25,29
0402 99 39	(*)(*)	1,4479/kg + 24,08
0402 99 91	(*)(*)	2,4482/kg + 25,29
0402 99 99	(*)(*)	2,4482/kg + 24,08
0403 10 02		130,78
0403 10 04		182,14

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κωδικός ΣΟ	Σημείωση	Ποσό των εισφορών
0403 10 06		221,11
0403 10 12	(¹)	1,2353/kg + 28,91
0403 10 14	(¹)	1,7489/kg + 28,91
0403 10 16	(¹)	2,1386/kg + 28,91
0403 10 22		27,44
0403 10 24		32,78
0403 10 26		79,83
0403 10 32	(¹)	0,2140/kg + 27,70
0403 10 34	(¹)	0,2674/kg + 27,70
0403 10 36	(¹)	0,7379/kg + 27,70
0403 90 11		130,78
0403 90 13		182,14
0403 90 19		221,11
0403 90 31	(¹)	1,2353/kg + 28,91
0403 90 33	(¹)	1,7489/kg + 28,91
0403 90 39	(¹)	2,1386/kg + 28,91
0403 90 51		27,44
0403 90 53		32,78
0403 90 59		79,83
0403 90 61	(¹)	0,2140/kg + 27,70
0403 90 63	(¹)	0,2674/kg + 27,70
0403 90 69	(¹)	0,7379/kg + 27,70
0404 10 11		28,83
0404 10 19	(¹)	0,2883/kg + 21,66
0404 10 91	(²)	0,2883/kg
0404 10 99	(²)	0,2883/kg + 21,66
0404 90 11		130,78
0404 90 13		182,14
0404 90 19		221,11
0404 90 31		130,78
0404 90 33		182,14
0404 90 39		221,11
0404 90 51	(¹)	1,2353/kg + 28,91
0404 90 53	(¹) (²)	1,7489/kg + 28,91
0404 90 59	(¹)	2,1386/kg + 28,91
0404 90 91	(¹)	1,2353/kg + 28,91
0404 90 93	(¹) (²)	1,7489/kg + 28,91
0404 90 99	(¹)	2,1386/kg + 28,91
0405 00 10		256,25
0405 00 90		312,63
0406 10 10	(⁴)	234,44
0406 10 90	(⁴)	285,03
0406 20 10	(³) (⁴)	387,22
0406 20 90	(⁴)	387,22
0406 30 10	(³) (⁴)	186,58
0406 30 31	(³) (⁴)	175,55
0406 30 39	(³) (⁴)	186,58
0406 30 90	(³) (⁴)	283,30

(Εκμ/100 kg καθαρού θάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κωδικός ΣΟ	Σημείωση	Ποσό των εισφορών
0406 40 00	(³) (*)	148,14
0406 90 11	(³) (*)	224,77
0406 90 13	(³) (*)	196,74
0406 90 15	(³) (*)	196,74
0406 90 17	(³) (*)	196,74
0406 90 19	(³) (*)	387,22
0406 90 21	(³) (*)	224,77
0406 90 23	(³) (*)	188,31
0406 90 25	(³) (*)	188,31
0406 90 27	(³) (*)	188,31
0406 90 29	(³) (*)	188,31
0406 90 31	(³) (*)	188,31
0406 90 33	(³) (*)	188,31
0406 90 35	(³) (*)	188,31
0406 90 37	(³) (*)	188,31
0406 90 39	(³) (*)	188,31
0406 90 50	(³) (*)	188,31
0406 90 61	(³) (*)	387,22
0406 90 63	(³) (*)	387,22
0406 90 69	(³) (*)	387,22
0406 90 71	(³) (*)	234,44
0406 90 73	(³) (*)	188,31
0406 90 75	(³) (*)	188,31
0406 90 77	(³) (*)	188,31
0406 90 79	(³) (*)	188,31
0406 90 81	(³) (*)	188,31
0406 90 83	(³) (*)	188,31
0406 90 85	(³) (*)	188,31
0406 90 89	(³) (*)	188,31
0406 90 91	(³) (*)	234,44
0406 90 93	(³) (*)	234,44
0406 90 97	(³) (*)	285,03
0406 90 99	(³) (*)	285,03
1702 10 10		36,29
1702 10 90		36,29
2106 90 51		36,29
2309 10 15		95,07
2309 10 19		123,48
2309 10 39		115,78
2309 10 59		95,70
2309 10 70		123,48
2309 90 35		95,07
2309 90 39		123,48
2309 90 49		115,78
2309 90 59		95,70
2309 90 70		123,48

- (¹) Η εισφορά για 100 χιλιόγραμμα προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ισούται με το άθροισμα:
- α) του αναφερόμενου ποσού ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιασμένου επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος·
 - β) του άλλου ποσού που αναφέρεται.
- (²) Η εισφορά για 100 χιλιόγραμμα προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ισούται:
- α) με το αναφερόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιασμένο επί το βάρος της ξηράς ουσίας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος, προσαυξημένο ενδεχομένως, κατά
 - β) το άλλο ποσό που αναφέρεται.
- (³) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ, τα οποία εισάγονται από τρίτες χώρες στα πλαίσια ειδικής συμφωνίας μεταξύ της χώρας αυτής και της Κοινότητας και για τα οποία προσκομίζεται πιστοποιητικό ΙΜΑ1, που έχει χορηγηθεί σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, υπόκεινται στις εισφορές που αναφέρονται στο παράρτημα 1 του εν λόγω κανονισμού.
- (⁴) Η εφαρμοζόμενη εισφορά περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1371/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2275/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, χορηγείται ενίσχυση για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β) και γ) του ιδίου κανονισμού και παρασκευάζονται από χορτονομές που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα, όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη από τη μέση τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι η ενίσχυση λαμβάνει υπόψη ένα ποσοστό μεταξύ των δύο αυτών τιμών·

ότι το ποσοστό αυτό καθώς και η τιμή στόχου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1357/91 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών για την περίοδο από τις 27 Μαΐου έως τις 16 Ιουνίου 1991⁽³⁾·

ότι λόγω απουσίας της τιμής στόχου για τις αποξηραμένες ζωοτροφές καθώς και των ποσοστών που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 και της τιμής παρέμβασης για το κριθάρι που ισχύουν για την περίοδο 1991/92, το ποσό της ενισχύσεως καθορίσθηκε σύμφωνα με τις προτάσεις που υπέβαλε η Επιτροπή στο Συμβούλιο και θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις γίνουν γνωστά η τιμή στόχου, τα συναφή μέτρα, τα ποσοστά που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 και η τιμή παρέμβασης για το κριθάρι για την περίοδο 1991/92·

ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται για προϊόντα σε σύμπηκτα και χύμα, παραδοθέντα στο Ρότερνταμ, από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει καθορισθεί η τιμή στόχου·

ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί του καθεστώτος

ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1110/89⁽⁵⁾, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 προσδιορίζεται με βάση τις ευνοϊκότερες πραγματικές δυνατότητες αγοράς, εκτός από τις προσφορές και τις τιμές οι οποίες δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές και οι τιμές που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια των 25 πρώτων ημερών του εν λόγω μήνα και οι οποίες αναφέρονται σε παραδόσεις που είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του επόμενου ημερολογιακού μήνα· ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς η οποία προσδιορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της ενισχύσεως που εφαρμόζεται τον επόμενο μήνα·

ότι πρέπει να γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές για τις τιμές και τις προσφορές οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στους ανωτέρω αναγραφόμενους όρους· ότι αυτές οι προσαρμογές καθορίσθηκαν στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1978 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1757/90⁽⁷⁾·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή καθορίζεται από το σύνολο της αξίας των ανταγωνιστικών προϊόντων· ότι τα προϊόντα αυτά καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που οι τιμές επί προθεσμία διαφέρουν από την τιμή που ισχύει κατά το μήνα της καταθέσεως της αιτήσεως, το ποσό της ενισχύσεως υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η τάση των τιμών επί προθεσμία·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, η οποία καθορίζεται με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 και ισχύει για παράδοση πραγματοποιούμενη κατά τη διάρκεια ενός μήνα εκτός από

(1) ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 218 της 28. 7. 1989, σ. 1.

(3) Βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(4) ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1978, σ. 10.

(7) ΕΕ αριθ. L 162 της 28. 6. 1990, σ. 21.

εκείνων της εφαρμογής της ενισχύσεως, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία για έναν ή περισσότερους μήνες η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να καθοριστεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78, το διορθωτικό ποσό καθορίζεται, για τον ή τους εν λόγω μήνες, σε ύψος τέτοιο ώστε η ενίσχυση να είναι ίση με μηδέν·

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των ενισχύσεων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η ενίσχυση πρέπει να καθορίζεται μια φορά το μήνα και κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της ενισχύσεως από την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία του καθορισμού·

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 120 παράγραφος 2 και του άρθρου 306 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, θα πρέπει να προσαρμοσθεί

η ενίσχυση που ισχύει για αυτά τα δύο κράτη μέλη, για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής τρίτων χωρών, και επιπλέον για την Ισπανία το ποσό της ενισχύσεως θα πρέπει να προσαρμοσθεί με τη διαφορά μεταξύ της τιμής στόχου που εφαρμόζεται στην Ισπανία και της κοινής τιμής στόχου πολλαπλασιαζόμενο με το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στις προσφορές και τιμές για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, προκύπτει ότι η ενίσχυση στις αποξηραμένες ζωοτροφές καθορίζεται σύμφωνα με τον πίνακα που προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται στο παράρτημα.

2. Εντούτοις, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1991/92, θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από τις 27 Μαΐου 1991 για να ληφθούν υπόψη η τιμή στόχου για τις αποξηραμένες ζωοτροφές, η τιμή παρέμβασης της κριθής καθώς και τα ποσοστά που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για την περίοδο εμπορίας 1991/92.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Ποσά της ενισχύσεως που εφαρμόζονται από την 27η Μαΐου 1991 για τις αποξηραμένες ζωοτροφές:

(Ecu/τόνο)

	— Ζωοτροφές αφυδατωμένες με τεχνητό στέγνωμα και με θερμότητα — Συμπυκνωμένες πρωτεΐνες			Ζωοτροφές αποξηραμένες κατ' άλλον τρόπο	
	Ισπανία	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη
Ποσό της ενισχύσεως (1)	42,773	45,496	46,221	12,556	13,281

Ποσά της ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για το μήνα:

(Ecu/τόνο)

Ιογνῆογ 1991 (1)	43,301	46,028	46,749	13,088	13,809
Ιουλιῆογ 1991 (1)	62,023	64,891	65,471	31,951	32,531
Αγγοῦστογ 1991 (1)	62,193	65,061	65,641	32,121	32,701
Σεπτεμβριῆογ 1991 (1)	61,568	64,432	65,016	31,492	32,076
Οκτωβριῆογ 1991 (2)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Νοεμβριῆογ 1991 (2)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Δεκεμβριῆογ 1991 (2)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ιανουαριῆογ 1992 (2)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Φεβρουαριῆογ 1992 (2)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Μαρτιῆογ 1992 (2)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

(1) Προσωρινός καθορισμός, αναμένοντας και με την επιφύλαξη του καθορισμού των τιμών και των συναφών μέτρων για την περίοδο εμπορίας 1991/92, όσον αφορά:

α) την τιμή στόχου για τις αποξηραμένες ζωοτροφές·

β) το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

γ) την τιμή παρέμβασης της κριθής.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1372/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3920/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθέσιμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 802/91 της Επιτροπής της 27ης Μαρτίου 1991 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής των τοματών για την περίοδο εμπορίας 1991⁽³⁾, καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας Ι την τιμή αναγωγής σε 136,75 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τον μήνα Μαΐου 1991·

ότι η τιμή εισόδου για μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾,

όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές· ότι πρέπει, κατά περίπτωση, να πολλαπλασιάζονται οι τιμές αυτές με το συντελεστή που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/91·

ότι, για τις τομάτες καταγωγής Καναρίων νήσων, η κατ' αυτό τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τις τομάτες αυτές·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιάζομενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή τοματών (κωδικός ΣΟ 0702 00) καταγωγής Ισραήλ, εξισωτική εισφορά της οποίας το ποσό καθορίζεται σε 24,80 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους,

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Μαΐου 1991.

(¹) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 17.

(³) ΕΕ αριθ. L 82 της 28. 3. 1991, σ. 33.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1373/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2905/90 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων νήσων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3920/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1310/91 της Επιτροπής⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων νήσων·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποι-

είται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων νήσων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «1,79 Ecu» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1310/91 αντικαθίστανται από το ποσό των «32,26 Ecu».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 17.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 36.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1374/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

για καθιέρωση διορθωτικού ποσού που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή, στην Κοινότητα των Δέκα, μελιτζανών από την Ισπανία (εκτός των Καναρίων Νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά τον εξισωτικό μηχανισμό κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών από την Ισπανία⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι με το άρθρο 152 της συνθήκης προσχώρησης θεσπίζεται από 1ης Ιανουαρίου 1990 εξισωτικός μηχανισμός κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφεξής ονομαζομένη «Κοινότητα των Δέκα» οπωροκηπευτικών από την Ισπανία, εκτός των Καναρίων Νήσων, για τα οποία καθορίζεται τιμή αναφοράς ως προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 καθόρισε τους γενικούς κανόνες εφαρμογής αυτού του εξισωτικού μηχανισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 808/91 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε, για την περίοδο 1991, την κοινοτική τιμή προσφοράς των μελιτζανών, η οποία εφαρμόζεται έναντι της Ισπανίας, εκτός των Καναρίων Νήσων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3815/89 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εξισωτικού μηχανισμού κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών από την Ισπανία, εκτός των Καναρίων Νήσων·

ότι, για τις μελιτζάνες η τιμή προσφοράς του ισπανικού προϊόντος, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις

του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 του Συμβουλίου, παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο χαμηλότερο τουλάχιστον κατά 0,6 Ecu από εκείνο της κοινοτικής προσφοράς· ότι, συνεπώς πρέπει να θεσπιστεί διορθωτικό ποσό για αυτά τα προϊόντα προελεύσεως Ισπανίας, εκτός των Καναρίων Νήσων, το οποίο θα είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της κοινοτικής και της ισπανικής τιμής προσφοράς·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το σύστημα, πρέπει για τον υπολογισμό της ισπανικής τιμής προσφοράς να ληφθούν υπόψη:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, και προσαρμόζεται σύμφωνα με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁵⁾,
- για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα, μελιτζανών (κωδικός ΣΟ ex 0709 30 00) από την Ισπανία, εκτός των Καναρίων Νήσων, εισπράττεται διορθωτικό ποσό 0,67 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 82 της 28. 3. 1991, σ. 45.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 371 της 20. 12. 1989, σ. 28.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1375/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

για καθιέρωση διορθωτικού ποσού που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή, στην Κοινότητα των Δέκα, κολοκυθακιών από την Ισπανία (εκτός των Καναρίων Νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά τον εξισωτικό μηχανισμό κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών από την Ισπανία⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι με το άρθρο 152 της συνθήκης προσχώρησης θεσπίζεται από 1ης Ιανουαρίου 1990 εξισωτικός μηχανισμός κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφεξής ονομαζόμενη «Κοινότητα των Δέκα» οπωροκηπευτικών από την Ισπανία, εκτός των Καναρίων Νήσων, για τα οποία καθορίζεται τιμή αναφοράς ως προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 καθόρισε τους γενικούς κανόνες εφαρμογής αυτού του εξισωτικού μηχανισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 807/91 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε, για την περίοδο 1991, την κοινοτική τιμή προσφοράς των κολοκυθακιών η οποία εφαρμόζεται έναντι της Ισπανίας, εκτός των Καναρίων Νήσων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3815/89 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εξισωτικού μηχανισμού κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών από την Ισπανία, εκτός των Καναρίων Νήσων·

ότι, για τα κολοκυθάκια η τιμή προσφοράς του ισπανικού προϊόντος, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις

του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 του Συμβουλίου, παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο χαμηλότερο τουλάχιστον κατά 0,6 Ecu από εκείνο της κοινοτικής προσφοράς· ότι, συνεπώς πρέπει να θεσπιστεί διορθωτικό ποσό για αυτά τα προϊόντα προελεύσεως Ισπανίας, εκτός των Καναρίων Νήσων, το οποίο θα είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της κοινοτικής και της ισπανικής τιμής προσφοράς·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το σύστημα, πρέπει για τον υπολογισμό της ισπανικής τιμής προσφοράς να ληφθούν υπόψη:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, και προσαρμόζεται σύμφωνα με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁵⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα, κολοκυθακιών (κωδικός ΣΟ ex 0709 90 70) από την Ισπανία, εκτός των Καναρίων Νήσων, εισπράττεται διορθωτικό ποσό 20,61 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 82 της 28. 3. 1991, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 371 της 20. 12. 1989, σ. 28.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1376/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3608/90 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1318/91⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3608/90 της Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα ακόλουθα:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Μαΐου 1991,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 68.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 22. 5. 1991, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	40,46 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,46 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,46 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,46 ⁽¹⁾
1701 91 00	42,30
1701 99 10	42,30
1701 99 90	42,30 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

⁽²⁾ Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1377/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1090/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1246/91⁽⁴⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1090/91 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1090/91 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 1. 5. 1991, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 14. 5. 1991, σ. 27.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς
κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό δάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού θάρου του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής για 100 kg ξηράς ουσίας
1702 20 10	0,4230	—
1702 20 90	0,4230	—
1702 30 10	—	52,98
1702 40 10	—	52,98
1702 60 10	—	52,98
1702 60 90	0,4230	—
1702 90 30	—	52,98
1702 90 60	0,4230	—
1702 90 71	0,4230	—
1702 90 90	0,4230	—
2106 90 30	—	52,98
2106 90 59	0,4230	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1378/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1324/91 της Επιτροπής⁽³⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1324/91 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1324/91 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαΐου 1991.

- Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 127 της 23. 5. 1991, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	34,57 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	34,04 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,57 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	34,04 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3758
1701 99 10 100	37,58	
1701 99 10 910	37,00	
1701 99 10 950	37,00	
1701 99 90 100		0,3758

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3. του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1379/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1101/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1294/91⁽⁸⁾,

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40.

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Μαΐου 1991.

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 Ecu ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽¹²⁾, να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1101/91 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαΐου 1991.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 110 της 1. 5. 1991, σ. 37.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 122 της 17. 5. 1991, σ. 40.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(¹¹) ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

(¹²) ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 1991 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	ACP ή PTOM	Τρίτες χώρες (εκτός ACP ή PTOM) (*)
1102 90 90	145,13	148,15
1103 19 90	145,13	148,15
1103 29 90	145,13	148,15
1104 19 99	256,10	262,14
1104 29 19	227,65	230,67
1104 29 39	227,65	230,67
1104 29 99	145,13	148,15

(*) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1380/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλαγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1282/91⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2206/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 772/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπωςτροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1317/91⁽⁸⁾.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 772/91 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Εντούτοις, το ποσό της ενισχύσεως σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1991/92, για την κράμβη, τη γογγύλη και τον ηλιανθο θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από 25 Μαΐου 1991 για να ληφθούν υπόψη οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο εμπορίας 1991/92 και οι επιπτώσεις του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Μαΐου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 125 της 20. 5. 1991, σ. 51.

(5) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

(6) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 11.

(7) ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 62.

(8) ΕΕ αριθ. L 126 της 22. 5. 1991, σ. 8.

(9) ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7 (¹)	3η προθεσμία 8 (¹)	4η προθεσμία 9 (¹)	5η προθεσμία 10 (¹)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	0,000	0,000	8,351	9,007	9,007	9,007
— Πορτογαλία	25,383	25,183	15,321	15,977	15,977	15,977
— άλλα κράτη μέλη	18,413	18,213	8,351	9,007	9,007	9,007
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	43,35	42,88	19,66	21,20	21,20	21,20
— Κάτω Χώρες (Fl)	48,84	48,31	22,15	23,89	23,89	23,89
— UEBL (FB/Flux)	894,07	884,36	405,49	437,35	437,35	437,35
— Γαλλία (FF)	145,38	143,80	65,94	71,12	71,12	71,12
— Δανία (Dkr)	165,35	163,55	74,99	80,88	80,88	80,88
— Ιρλανδία (£ Irl)	16,181	16,005	7,339	7,915	7,915	7,915
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,095	13,936	6,177	6,698	6,698	6,680
— Ιταλία (Lit)	32 434	32 081	14 710	15 865	15 865	15 796
— Ελλάδα (Δρχ)	3 533,53	3 468,75	1 062,23	1 192,93	1 192,93	1 063,55
— Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	1 426,83	1 515,88	1 515,88	1 499,08
— Πορτογαλία (Esc)	5 350,53	5 309,50	3 267,20	3 401,81	3 401,81	3 361,76

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7 (¹)	3η προθεσμία 8 (¹)	4η προθεσμία 9 (¹)	5η προθεσμία 10 (¹)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	0,000	0,000	10,851	11,507	11,507	11,507
— Πορτογαλία	27,883	27,683	17,821	18,477	18,477	18,477
— άλλα κράτη μέλη	20,913	20,713	10,851	11,507	11,507	11,507
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	49,23	48,76	25,55	27,09	27,09	27,09
— Κάτω Χώρες (Fl)	55,47	54,94	28,78	30,52	30,52	30,52
— UEBL (FB/Flux)	1 015,46	1 005,75	526,88	558,74	558,74	558,74
— Γαλλία (FF)	165,12	163,54	85,68	90,86	90,86	90,86
— Δανία (Dkr)	187,80	186,00	97,44	103,33	103,33	103,33
— Ιρλανδία (£ Irl)	18,378	18,202	9,536	10,112	10,112	10,112
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	16,044	15,885	8,126	8,647	8,647	8,628
— Ιταλία (Lit)	36 837	36 485	19 113	20 269	20 269	20 200
— Ελλάδα (Δρχ)	4 090,79	4 026,02	1 619,50	1 750,19	1 750,19	1 620,81
— Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	1 809,07	1 898,12	1 898,12	1 881,32
— Πορτογαλία (Esc)	5 872,22	5 831,19	3 788,89	3 923,50	3 923,50	3 883,45

(¹) Προσωρινός καθορισμός, αναμένοντας και με την επιφύλαξη του καθορισμού των τιμών των συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1991/1992, σύμφωνα με, ιδίως:

- τις προτάσεις της Επιτροπής για την περίοδο εμπορίας 1991/92 όσον αφορά τις ενδεικτικές τιμές, τις μηνιαίες προσαυξήσεις, τις μειώσεις για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους εκτός από εκείνους της ποικιλίας "διπλό μηδέν" και να προσαρμοσθούν για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους που έχουν συγκομισθεί στην Ισπανία,
- την προσαρμογή που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων καθώς και τις γεωργικές ισοτιμίες που εφαρμόζονται για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8 (1)	4η προθεσμία 9 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	29,288	28,983	28,779	22,209	22,209
— Πορτογαλία	38,244	37,944	37,744	29,335	29,335
— άλλα κράτη μέλη	26,004	25,704	25,504	17,095	17,095
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (2):					
— Γερμανία (DM)	61,22	60,51	60,04	40,24	40,24
— Κάτω Χώρες (Fl)	68,98	68,18	67,65	45,35	45,35
— UEBL (FB/Flux)	1 262,66	1 248,09	1 238,38	830,07	830,07
— Γαλλία (FF)	205,32	202,95	201,37	134,98	134,98
— Δανία (Dkr)	233,51	230,82	229,02	153,51	153,51
— Ιρλανδία (£ Irl)	22,852	22,588	22,412	15,023	15,023
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	20,017	19,778	19,619	12,987	12,987
— Ιταλία (Lit)	46 805	45 276	44 924	30 112	30 112
— Ελλάδα (Δρχ)	5 235,16	5 144,74	5 055,70	2 953,39	2 953,39
— Πορτογαλία (Esc)	8 030,98	7 969,42	7 928,38	6 190,60	6 190,60
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	4 592,15	4 547,61	4 517,92	3 540,15	3 540,15
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 652,72	4 608,99	4 579,84	3 614,01	3 614,01

(1) Προσωρινός καθορισμός, αναμένοντας και με την επιφύλαξη του καθορισμού των τιμών των συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1991/1992, ιδίως, σύμφωνα με:

— τις προτάσεις της Επιτροπής για την περίοδο εμπορίας 1991/92 όσον αφορά τις ενδεικτικές τιμές, τις μηνιαίες προσαυξήσεις, τις μειώσεις για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους εκτός από εκείνους της ποικιλίας "διπλό μηδέν" και να προσαρμοσθούν για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους που έχουν συγκομισθεί στην Ισπανία,

— την προσαρμογή που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων καθώς και από τις γεωργικές ισοτιμίες που εφαρμόζονται για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

(2) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στα κράτη μέλη, εκτός της Ισπανίας, και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0186140.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9	5η προθεσμία 10
DM	2,057450	2,055770	2,054290	2,052960	2,052960	2,049660
Fl	2,320190	2,318590	2,317010	2,315410	2,315410	2,311320
FB/Flux	42,325800	42,289400	42,262400	42,238200	42,238200	42,157500
FF	6,977060	6,972750	6,968430	6,963900	6,963900	6,950940
Dkr	7,869500	7,869060	7,867630	7,867250	7,867250	7,861080
£ Irl	0,769366	0,769412	0,769228	0,769504	0,769504	0,769790
£	0,694963	0,696061	0,696932	0,697691	0,697691	0,699265
Lit	1 529,55	1 531,13	1 532,82	1 534,43	1 534,43	1 540,14
Δρχ	225,65100	227,58800	229,87100	231,88500	231,88500	238,32000
Esc	180,18200	180,18800	180,46100	180,91700	180,91700	182,86100
Pta	127,66400	128,00900	128,29500	128,57200	128,57200	129,26100

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1381/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 1991

που καθορίζει για την περίοδο 1990/91 τα ποσά που καταβάλλονται στις οργανώσεις και στις αναγνωρισμένες ενώσεις των παραγωγών ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20δ παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 20δ του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ προβλέπει ότι ένα ποσοστό του ποσού της ενισχύσεως στην παραγωγή κρατείται για να συμβάλει στη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων των οργανώσεων των παραγωγών ή των ενώσεών τους·

ότι το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3061/84 της Επιτροπής της 31ης Οκτωβρίου 1984 για λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 928/91⁽⁴⁾, προβλέπει ότι τα μοναδιαία ποσά που καταβάλλονται στις ενώσεις και στις οργανώσεις των παραγωγών καθορίζονται συναρτήσει των προβλέψεων του ολικού ποσού που πρέπει να κατανεμηθεί· ότι το ποσό της κράτησης καθορίστηκε για την περίοδο 1990/91 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1314/90 του Συμβουλίου⁽⁵⁾· ότι οι πόροι που είναι διαθέσιμοι σε κάθε κράτος μέλος σαν αποτέλεσμα της κράτησης που προαναφέ-

ρεται πρέπει να κατανεμηθούν με κατάλληλο τρόπο μεταξύ των δικαιούχων· ότι, στην Ισπανία και στην Πορτογαλία, το ποσό της κράτησης είναι μικρότερο από εκείνο που εισπράττεται στα άλλα κράτη μέλη λόγω του χαμηλότερου επιπέδου της ενίσχυσης στην παραγωγή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1990/91 τα ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3061/84 είναι τα ακόλουθα:

- για την Ισπανία, αντιστοίχως 4 Ecu και 8 Ecu,
- για την Πορτογαλία, αντιστοίχως 0 Ecu και 1,5 Ecu,
- για την Ελλάδα, αντιστοίχως 2 Ecu και 2 Ecu,
- για τα άλλα κράτη μέλη, αντιστοίχως 1,3 Ecu και 1,3 Ecu.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 1. 11. 1984, σ. 52.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 16. 4. 1991, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 23. 5. 1990, σ. 5.